



# OSCEOLA 20 MANUAL DE HURACANES 23



# MENSAJE DE KISSIMMEE UTILITY AUTHORITY

Estimado(a) residente del condado de Osceola,

La llegada de los huracanes durante el fin de la temporada del año pasado demuestra el hecho de que un huracán puede llegar en cualquier momento durante la temporada. Los huracanes Ian y Nicole llegaron con casi seis semanas de diferencia al final de la temporada de huracanes de 2022.

Hemos preparado esta guía anual de huracanes para que usted y su familia puedan comenzar a prepararse para la temporada de huracanes del Atlántico de 2023 tomando las medidas necesarias para garantizar su seguridad. En esta guía, encontrará información útil sobre qué esperar esta temporada, consejos para mantener segura a su familia durante la tormenta y los pasos a seguir después de que haya pasado la tormenta.

La temporada de huracanes del año pasado trajo 14 tormentas con nombre, ocho huracanes y dos huracanes importantes, lo que la convierte en una temporada de huracanes superior a lo normal. De cara a la próxima temporada de huracanes, los meteorólogos pronostican una temporada de huracanes por debajo del promedio con 13 tormentas nombradas, seis huracanes y dos huracanes importantes. Los expertos hacen referencia al probable desarrollo de El Niño como un factor principal para una temporada por debajo del promedio; sin embargo, el plan de acción más seguro es prepararse siempre para el peor de los casos.

Le exhortamos que comience a revisar la información de esta guía para ayudarle a desarrollar un plan. Conozca sus rutas de evacuación o las mejores prácticas para quedarse en casa durante la tormenta. Haga un plan, cree un kit, manténgase informado y prepárese para tomar acción.

Mientras se prepara, tenga la seguridad de que KUA también está preparado. Contamos con un equipo de casi 300 empleados altamente calificados listos para responder a condiciones climáticas adversas en cualquier momento.

¡Manténgase seguro!

Atentamente,



Brian Horton  
Presidente y Gerente General



# TABLA DE CONTENIDO



## REPORTE UNA INTERRUPCIÓN

La forma más rápida de informar una interrupción eléctrica a KUA es a través de un mensaje de texto. Si ocurre una interrupción, envíe un mensaje de texto con la palabra “OUT” a nuestro número gratuito 877-582-7700 y se le darán instrucciones a través del sistema. Cuando se restablezca la energía, se enviará un mensaje de seguimiento.

Escanee el código QR a continuación para reportar una interrupción eléctrica por mensaje de texto.



Para ver el mapa de interrupciones de KUA en tiempo real, visite [kua.com/map](http://kua.com/map).



Alert Osceola es un sistema de notificación de emergencia gratuito utilizado por varias agencias públicas en el condado de Osceola para mantener informados a los residentes. Para registrarse en Alert Osceola, visite [www.alertosceola.org](http://www.alertosceola.org) o envíe un mensaje de texto con la palabra “alertosceola” al 888777.



Directorio de números y enlaces importantes	2
Términos importantes	6
2023 Nombres de tormentas	8
Escala de viento Saffir-Simpson	9
La preparación es clave	10
Antes de la tormenta	13
Crear un plan familiar en casos de desastre	15
Inventario del hogar	16
Familiares con necesidades especiales	18
Gráfica de seguimiento de ciclones tropicales	20
¿Qué hacer con las mascotas?	22
Sacos de arena	23
Preparando su negocio	24
Cosas que hacer antes de salir	25
Rutas de desalojo por huracanes	26
Los refugios de emergencia ofrecen un hogar temporal	27
Manteniendo a su familia a salvo durante la tormenta	28
Después de la tormenta	29
Uso seguro del generador	31
Preguntas y respuestas	32
Restablecimiento de cortes de electricidad	33
Reclamaciones al seguro	34
Lista de verificación del plan familiar para casos de desastre	35
Kit de supervivencia para huracanes	37
Números telefónicos importantes y notas	39

Publicado por Kissimmee Utility Authority  
Impreso por Alpha Press

Agradecimiento especial a M5 Design Studio, City of Kissimmee, City of St. Cloud, Osceola County, UF IFAS Extension in Osceola County, Osceola County Office of Emergency Management, Florida Department of Insurance, Florida Division of Emergency Management, Federal Emergency Management Agency, National Flood Insurance Program, National Oceanic and Atmospheric Administration y University of Florida IFAS Extension.

Copyright © 2023 Kissimmee Utility Authority

# DIRECTORIO DE NÚMEROS Y ENLACES IMPORTANTES

## NÚMEROS DE EMERGENCIA

BOMBEROS, POLICÍA Y EMERGENCIAS MÉDICAS: 911

## INFORMACIÓN PARA LOS CIUDADANOS DEL CONDADO DE OSCEOLA LÍNEA DIRECTA DEL CENTRO

407-742-0000

## INFORMACIÓN Y NOTICIAS LOCALES

### Positively Osceola

[www.positivelyosceola.com](http://www.positivelyosceola.com)

[f](#) @PositivelyOsceola

### WFTV — Channel 9 (ABC)

[www.WFTV.com](http://www.WFTV.com)

[f](#) @wftv

### WESH — Channel 2 (NBC)

[www.WESH.com](http://www.WESH.com)

[f](#) @wesh2news

### WKMG — Channel 6 (CBS)

[www.Clickorlando.com](http://www.Clickorlando.com)

[f](#) @News6

### WOFL — Channel 35 (FOX)

[www.Fox35.com](http://www.Fox35.com)

[f](#) @FOX35Orlando

### Central Florida News 13 (Spectrum)

[www.Mynews13.com](http://www.Mynews13.com)

[f](#) @LikeNews13

### Telemundo — Channel 31

[www.Telemundo31.com](http://www.Telemundo31.com)

[f](#) @Telemundo31

### Univision — Channel 43

[www.Noticiasya.com/orlando](http://www.Noticiasya.com/orlando)

[f](#) @NoticiasUnivisionOrlando

### Osceola News Gazette

[www.aroundosceola.com](http://www.aroundosceola.com)

[f](#) @osceolanewsgazette

### El Osceola Star

[www.elosceolastar.com](http://www.elosceolastar.com)

[f](#) @osceolastarnews

### Orlando Sentinel

[www.orlandosentinel.com](http://www.orlandosentinel.com)

[f](#) @orlandosentinel

## GOBIERNO LOCAL

### Gobierno del Condado Osceola

407-742-2275

[www.osceola.org](http://www.osceola.org)

[f](#) @OsceolaCountyFL

### Oficina para el Manejo de Emergencias del Condado Osceola

407-742-9000

[emdo@osceola.org](mailto:emdo@osceola.org)

[www.readyosceola.org](http://www.readyosceola.org)

[f](#) @OsceolaEOC

### Ciudad de Kissimmee

407-847-2821

[www.kissimmee.gov](http://www.kissimmee.gov)

[f](#) @CityofKissimmee

### Ciudad de St. Cloud

407-957-7300

[www.StCloudFL.gov](http://www.StCloudFL.gov)

[f](#) @CityofStCloudFL

## DEPARTAMENTOS DE POLICÍA

### Departamento de Policía de Kissimmee

407-846-3333 (No emergencia)

[Kissimmee.gov](http://Kissimmee.gov)

[f](#) @KissimmeePolice

### Oficina del Alguacil del Condado Osceola

407-348-2222 (No emergencia)

407-348-1100 (Edificio Administrativo)

[www.osceolasheriff.org](http://www.osceolasheriff.org)

[f](#) @osceolasheriff

### Departamento de Policía de St. Cloud

407-891-6700 (No emergencia)

[www.StCloudFL.gov](http://www.StCloudFL.gov)

[f](#) @StCloudPD



## HOSPITALES

### HCA Florida Osceola Hospital

700 W. Oak Street, Kissimmee, FL 34741  
407-518-3801 (Sala de Emergencia)  
407-846-2266 (No emergencia)  
[www.hcafloridahealthcare.com/locations/osceola-hospital](http://www.hcafloridahealthcare.com/locations/osceola-hospital)  
f @HCAFloridaOsceolaHospital

### AdventHealth Kissimmee

2450 North Orange Blossom Trail  
Kissimmee, FL 34744  
407-933-6632 (Sala de Emergencia)  
407-846-4343 (No emergencia)  
[www.adventhealth.com](http://www.adventhealth.com)  
f @AdventHealthKissimmee

### Orlando Health St. Cloud Hospital

2906 17th Street, St. Cloud, FL 34769  
407-498-3620 (Sala de Emergencia)  
407-892-2135 (No emergencia)  
[www.stcloudregional.com](http://www.stcloudregional.com)  
f @OrlandoHealthStCloudHospital

### AdventHealth Celebration

400 Celebration Place  
Celebration, FL 34747  
407-303-4772 (Sala de Emergencia)  
407-303-4000 (No emergencia)  
[www.adventhealth.com](http://www.adventhealth.com)  
f @AdventHealthCelebration

### HCA Florida Poinciana Hospital

325 Cypress Parkway, Kissimmee, FL 34758  
407-530-2100 (Sala de Emergencia)  
407-530-2000 (No emergencia)  
[www.hcafloridahealthcare.com/locations/poinciana-hospital](http://www.hcafloridahealthcare.com/locations/poinciana-hospital)  
f @HCAFloridaPoincianaHospital

### Orlando Health Sala de Emergencia y Medical Pavilion – Osceola

1001 E. Osceola Parkway  
321-842-1270  
[www.orlandohealth.com](http://www.orlandohealth.com)

## EMPRESAS DE ENERGÍA ELÉCTRICA

### Kissimmee Utility Authority

407-933-9800 ó 407-933-7777  
Reporte una interrupción eléctrica:  
Textee "out" al 877-582-7700  
[www.kua.com](http://www.kua.com)  
f @mykua

### Duke Energy

407-629-1010 ó 800-700-8744  
Reporte una interrupción eléctrica: 800-228-8485  
[www.duke-energy.com](http://www.duke-energy.com)

### OUC (St. Cloud)

407-957-7373  
Reporte una interrupción eléctrica: 407-957-7373  
[www.ouc.com](http://www.ouc.com)  
f @oucthereliableone

### Peace River Electric Cooperative

863-773-4116 ó 800-282-3824  
Reporte una interrupción eléctrica 800-282-3824  
[www.preco.coop](http://www.preco.coop)

## COMPAÑÍA DE AGUA

### Toho Water Authority

407-944-5000  
[www.tohowater.com](http://www.tohowater.com)  
f @tohowater

### Cientes de St. Cloud

407-957-7344  
<https://stcloudfl.gov/1674/Utilities>



## RECOLECCIÓN DE BASURA EN LA CIUDAD DE KISSIMMEE

**División de Sanidad de la ciudad de Kissimmee**  
Recogido de Escombros: 407-518-2507  
[www.kissimmee.gov](http://www.kissimmee.gov)

## RECOGIDO DE BASURA FUERA DE LAS CIUDADES DE KISSIMMEE Y ST. CLOUD

**División de Residuos Sólidos y Reciclaje del condado de Osceola:**  
407-742-7750  
[www.osceola.org](http://www.osceola.org)

## RECOLLECCIÓN DE BASURA EN LA CIUDAD DE ST. CLOUD

**División de Residuos Sólidos de la ciudad de St. Cloud**  
407-957-7289  
[www.StCloudFL.gov](http://www.StCloudFL.gov)

## AYUDA A LA COMUNIDAD

**2-1-1 Recursos para la Comunidad & Línea de Ayuda a Adultos Mayores**  
407-839-4357 ó 800-963-5337  
[www.hfw.org](http://www.hfw.org) ó [uw211help@gmail.com](mailto:uw211help@gmail.com)

**Cruz Roja Americana**  
5 N. Bumby Ave., Orlando, FL 32803  
407-894-4141 ó 407-644-9300  
[www.redcross.org](http://www.redcross.org)  
[www.midfloridaredcross.org](http://www.midfloridaredcross.org)

**Servicios a adultos mayores**  
**Osceola Council on Aging**  
700 Generation Point, Kissimmee, FL 34744  
407-846-8532  
Línea de Ayuda a Adultos Mayores: 800-963-5337  
[www.osceolagenerations.org](http://www.osceolagenerations.org)

**Meals on Wheels (Alimentos Sobre Ruedas)**  
407-847-2144  
[www.osceolagenerations.org](http://www.osceolagenerations.org)

## COMPAÑÍAS DE GAS

**(Natural)**  
**TECO Peoples Gas**  
407-425-4662 ó 877-832-6747  
[www.peoplesgas.com](http://www.peoplesgas.com)

**(Propano)**  
**Suburban Propane**  
407-847-3582 ó 800-776-7263  
[www.suburbanpropane.com](http://www.suburbanpropane.com)

## COMPAÑÍAS DE TELÉFONO

**CenturyLink**  
866-642-0444  
[www.centurylink.com](http://www.centurylink.com)

## TELEVISIÓN POR CABLE

**Spectrum**  
855-707-7328  
[www.spectrum.com](http://www.spectrum.com)

**Comcast Cable/Xfinity**  
800-934-6489 ó 800-266-2278  
[www.xfinity.com](http://www.xfinity.com)

## PERMISOS

**Ciudad de Kissimmee:** 407-518-2120  
[www.kissimmee.org](http://www.kissimmee.org)

**Ciudad de St. Cloud:** 407-957-7224  
[www.stcloudfl.gov](http://www.stcloudfl.gov)

**Condado de Osceola:** 407-742-0200  
[permits.osceola.org](http://permits.osceola.org)

## OTROS

**Centro de Información por Envenenamiento de Florida**  
800-222-1222  
[www.poisoncenterfl.com](http://www.poisoncenterfl.com)

**Servicios para animales del condado de Osceola**  
407-742-8000  
[www.osceolacountypets.com](http://www.osceolacountypets.com)

**Solicitud para albergue anual para personas con necesidades especiales del condado de Osceola**  
407-742-9001  
[www.osceola.org](http://www.osceola.org)

**Servicio de Extensión Agrícola UF IFAS del condado de Osceola**  
Información educativa sobre:  
Inspección de árboles/Arbolistas Licenciados  
Preparación y Recuperación de Desastres  
321-697-3000  
[osceola.ifas.ufl.edu](http://osceola.ifas.ufl.edu)

**Control de Mosquitos del condado de Osceola**  
407-742-0505  
[www.osceola.org](http://www.osceola.org)

**Distrito Escolar de Osceola**  
407-870-4007 (Oficina de Relaciones con la Comunidad/  
Cierre de Escuelas)  
407-870-4600 (Oficina Del Distrito)

407-870-4897 (Servicios a estudiantes)  
www.osceolaschools.net

## TRANSPORTACIÓN

### *(Vía Férrea/Tren)*

#### **Amtrak información y reservaciones**

800-872-7245  
www.amtrak.com

#### **SunRail**

855-724-5411  
www.sunrail.com

### *(Autobús)*

#### **Greyhound**

800-231-2222  
www.greyhound.com

#### **Servicio de autobús Lynx**

407-841-5969  
www.golynx.com

#### **Brightline**

831-539-2901  
www.gobrightline.com/orlando

## AYUDA FEDERAL/ESTATAL

#### **FEMA: 800-621-3362**

(Presidential Declared Disasters)  
www.fema.gov

#### **Verificación de licencias para contratistas de Florida**

#### **Depto. de Negocios y Regulación Profesional**

850-487-1395  
www.myfloridalicense.com

#### **Departamento de Agricultura y Servicios al**

#### **Consumidor de Florida**

800-435-7352 ó 800-352-9832 (Espanol)  
www.freshfromflorida.com

#### **Línea de información estatal para ayuda**

800-342-3557  
www.floridadisaster.org

#### **Línea directa de control de precios**

866-966-7226 ó 850-414-3990  
www.myfloridalegal.com

#### **Departamento Estatal de Servicios**

#### **Financieros al Consumidor**

877-693-5236  
www.myfloridacfo.com

#### **Línea directa del estado para voluntariado y donaciones**

850-414-7400  
www.volunteerflorida.org

## ENLACES METEOROLÓGICOS

#### **Centro Nacional de Huracanes**

www.nhc.noaa.gov  
f @NWSNHC

#### **Administración Nacional Oceánica y Atmosférica**

www.noaa.gov  
f @NOAA

#### **The Weather Channel**

www.weather.com  
f @theweatherchannel

#### **División de Manejo de Emergencias de Florida**

www.floridadisaster.org  
f @FLSERT

#### **Cruz Roja**

www.redcross.org  
www.redcross.org/local/florida/central-florida  
f @RedCross

#### **Descargue ¿Está Listo? de FEMA**

#### **Guía de Preparación para el Ciudadano**

www.ready.gov/make-a-plan

#### **Información Radial Meteorológica**

www.weather.gov/nwr

#### **Seguridad y preparación ante las inclemencias del tiempo**

www.weather.com/safety



# TÉRMINOS IMPORTANTES

## TÉRMINOS ANTE UNA EMERGENCIA

**SISTEMA DE ALERTA DE EMERGENCIA (EAS):** Es un sistema digital diseñado para dar información de emergencia e instrucciones de las autoridades federales, estatales y locales. El sistema está interconectado con el servicio de televisión por cable así como con las emisoras de radio y televisión. Cuando se activa, transmite la información más reciente sobre los informes meteorológicos, el estado de las carreteras, los desalojos, ubicación de refugios e información de reingreso.

**REFUGIO DE EMERGENCIA:** Un refugio proporcionado durante e inmediatamente después de un catástrofe.

**ORDEN DE DESALOJO:** La instrucción más importante que recibirá de los funcionarios del gobierno local.

**SEÑALES DE RUTA DE DESALOJO:** Las señales están ubicadas en todas las rutas de desalojo principales.

**PERÍODO EN REFUGIO:** El intervalo de tiempo desde el punto de desalojo hasta que la situación principal o evento haya disminuido a un nivel que permita a las personas abandonar los refugios de emergencia designados. El tiempo puede variar de unas cuantas horas a varios días, dependiendo de la gravedad del huracán.

**ADVERTENCIA A PEQUEÑAS EMBARCACIONES:** Cuando un ciclón tropical amenaza una zona costera, se aconseja a los operadores de pequeñas embarcaciones que permanezcan en puerto y no se aventuren en el mar.

## TÉRMINOS METEOROLÓGICOS

**OJO:** El centro de baja-presión de un huracán. Está rodeado por la zona más intensa de la tormenta, y en contraste con la pared del ojo, los vientos son normalmente calmados y a veces el cielo se despeja.

**PARED DEL OJO:** El anillo de tormentas eléctricas que rodea el ojo de una tormenta. La lluvia más intensa, los vientos más fuertes y las peores turbulencias se dan normalmente en esta zona.

**ALERTA DE INUNDACIÓN REPENTINA:** El Servicio Nacional de Meteorología emite este tipo de vigilancia cuando se esperan inundaciones locales, pueden esperarse en un plazo de 12 a 24 horas. Manténgase alerta.

**ADVERTENCIA DE INUNDACIÓN:** El Servicio Nacional de Meteorología emite una advertencia de inundación cuando se espera que las aguas excedan el nivel de inundación en cualquier punto de ríos y desembocaduras al mar. La mayoría de los avisos de inundación se emiten 24 a 60 horas antes del suceso.

**AVISOS DE VENDAVAL:** Se emiten cuando los vientos son de 39 a 54 mph (34 – 47 nudos).

**HURACÁN:** Circulación rotativa pronunciada con una velocidad de viento sostenidos de al menos 74 mph (64 nudos).

**TEMPORADA DE HURACANES:** La parte del año que tiene una incidencia relativamente alta de huracanes. En el Atlántico, el Caribe y el Golfo de México, generalmente se considera que es del 1 de junio al 30 de noviembre.

**ADVERTENCIA DE HURACÁN:** Se esperan condiciones de huracán en algún lugar de la zona costera especificada, generalmente dentro de 36 horas.

**ALERTA DE HURACÁN:** Las condiciones de huracán son posibles en algún lugar dentro de la zona costera especificada, por lo general dentro de 48 horas.

**NUDOS:** Una medida de la velocidad del viento en una milla náutica. Una milla náutica es un minuto de un grado de longitud y es ligeramente más larga que la milla estatutaria ordinaria que se utiliza en los Estados Unidos.

**TOCAR TIERRA:** Término utilizado que indica el momento en que el ojo de un huracán toca tierra.

**MILLIBAR:** Medida métrica de la presión atmosférica.

**MAREJADA CICLÓNICA:** Una gran cúpula de agua, a menudo de 50 millas de ancho, que llega barriendo la costa cerca de la zona donde el ojo de un huracán toca tierra.

**AVISOS DE TORMENTA:** Se emiten cuando hay vientos de 55 a 73 mph (48 – 63 nudos). Si se espera que un huracán golpee una zona costera, los avisos de tormenta no suelen preceder a los avisos de huracán.

**ADVERTENCIA DE TORNADO:** Indica que se ha visto un tornado. Esté preparado para refugiarse.

**VIGILANCIA DE TORNADO:** Las condiciones son



favorables para este tipo de tormenta.

**CICLÓN TROPICAL:** Término general para todas las circulaciones ciclónicas que se originan sobre aguas tropicales.

**DEPRESIÓN TROPICAL:** Circulación rotativa en superficie con una velocidad máxima de vientos sostenidos de 38 mph.

**DISTURBIOS TROPICALES:** Un área en movimiento de tormentas en los trópicos que mantiene su identidad durante 24 horas o más. Este tipo de disturbio es común.

**TORMENTA TROPICAL:** Una circulación rotatoria distinta con rangos de velocidad de vientos sostenidos de 39 a 73 mph.

**ADVERTENCIA DE TORMENTA TROPICAL:** Se esperan condiciones de tormenta tropical en una zona costera específica dentro de 36 horas.

**VIGILANCIA DE TORMENTA TROPICAL:** Se esperan condiciones de tormenta tropical dentro de una zona costera específica dentro de las 48 horas.

**ONDA TROPICAL:** Una curva en el flujo del aire normalmente recto en la superficie del trópico que forma una vaguada de baja presión o un límite de presión, con chubascos y tormentas eléctricas. Estas pueden llegar a convertirse en un ciclón tropical.

## ORGANIZACIONES, PERSONAS Y LUGARES QUE DEBE CONOCER

**AGENCIA FEDERAL PARA EL MANEJO DE EMERGENCIAS (FEMA):** Es la agencia que ayuda a los gobiernos estatales y locales, así como a los ciudadanos, en la recuperación de una catástrofe. FEMA forma parte del Departamento Federal de Seguridad Nacional.

**ADMINISTRACIÓN NACIONAL OCEÁNICA Y ATMOSFÉRICA (NOAA):** Proporciona una transmisión continua de las condiciones meteorológicas en Florida Central. La frecuencia de transmisión es 162.475 para Orange u Osceola ó 162.550 para Polk, Tampa y Melbourne.

**OFICINA DE MANEJO DE EMERGENCIAS DEL CONDADO OSCEOLA:** El departamento responsable en el condado, de proporcionar la coordinación de la preparación, respuesta, recuperación y mitigación de desastres naturales y provocados por el hombre, que pueden afectar a los residentes y visitantes del condado de Osceola.

Línea de Información Pública: 407-742-0000 ó [www.readyosceola.org](http://www.readyosceola.org).

**PROGRAMA DE NECESIDADES ESPECIALES DEL CONDADO OSCEOLA:** Residentes con discapacidades, problemas médicos o de movilidad que puedan necesitar asistencia de transporte o refugio en caso de desastre durante una emergencia pueden inscribirse en el Programa de Necesidades Especiales. Para registrarse llame al Programa de Necesidades Especiales del condado al 407-742- 9001 o acceda en línea a [www.readyosceola.org](http://www.readyosceola.org).



# 2023 NOMBRES DE TORMENTAS



Arlene



Bret



Cindy



Don



Emily



Franklin



Gert



Harold



Idalia



Jose



Katia



Lee



Margot



Nigel



Ophelia



Philippe



Rina



Sean



Tammy



Vince



Whitney

# ESCALA DE VIENTOS SAFFIR-SIMPSON

La escala de vientos de huracanes Saffir-Simpson es una clasificación del 1 al 5 basada en la velocidad sostenida de los vientos de un huracán, siendo 5 la más alta. Los huracanes que alcanzan la categoría 3 o superior se consideran huracanes importantes por el potencial de pérdida de vidas y daños significativos. Sin embargo, las tormentas de categoría 1 y 2 siguen siendo peligrosas y requieren medidas preventivas.



## CATEGORÍA 1

VIENTOS DE 74 – 95 MPH

Vientos muy peligrosos producirán algunos daños. Las casas de estructuras bien construidas podrían sufrir daños en el techo, las tejas, el revestimiento de vinilo y las canaletas. Las ramas grandes de los árboles se romperán y los árboles con raíces poco profundas pueden ser derribados. El daño extenso a las líneas y postes de electricidad probablemente resultará en interrupciones de electricidad que podrían durar desde unas horas hasta varios días.



## CATEGORÍA 2

VIENTOS DE 96 – 110 MPH

Vientos extremadamente peligrosos causarán grandes daños. Las casas bien construidas podrían sufrir daños importantes en el techo y el revestimiento. Daños en las cercas de aluminio o las mallas alrededor de las piscinas serán comunes. Muchos árboles con raíces poco profundas se romperán o serán arrancados y bloquearán carreteras. Se espera una pérdida casi total de energía con interrupciones que podrían durar desde varios días a semanas.



## CATEGORÍA 3

VIENTOS DE 111 – 129 MPH

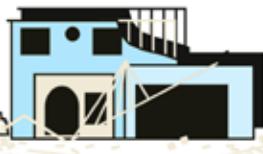
Se producirán daños devastadores. Las casas bien construidas pueden sufrir daños importantes o la eliminación de la cubierta del techo y los extremos de los bordes. La mayoría de los letreros comerciales, vallas y toldos serán destruidos. Muchos árboles se despedazarán o serán arrancados, bloqueando numerosas carreteras. La electricidad y el agua pueden no estar disponibles durante varios días o varias semanas después de que pase la tormenta.



## CATEGORÍA 4

VIENTOS DE 130 – 156 MPH

Se producirán daños catastróficos. Las casas bien construidas pueden sufrir daños graves como pérdida de la mayor parte de la estructura del techo y/o algunas paredes exteriores. La mayoría de los árboles se romperán o serán arrancados y los postes eléctricos serán derribados. Los árboles y postes eléctricos caídos aislarán las zonas residenciales. Las interrupciones en el servicio eléctrico pueden durar durante semanas y posiblemente meses. La mayor parte de la zona podría ser inhabitable durante semanas o meses.



## CATEGORÍA 5

VIENTOS DE 157 MPH Ó SUPERIORES

Se producirán daños catastróficos. Un alto porcentaje de casas con buena estructura serán destruidas, con la caída total del techo y el colapso de las paredes. Se producirán grandes daños en cubiertas de los techos, ventanas y puertas. La caída de árboles y postes eléctricos aislarán las zonas residenciales. Las interrupciones eléctricas pueden durar semanas y posiblemente meses. La mayor parte de la zona podría ser inhabitable durante semanas o meses.

# LA PREPARACIÓN ES CLAVE

Trabaje como un “equipo familiar” al utilizar este manual y construir su propio Plan Familiar de Desastres. Una vez montado el plan, construya el “Kit de Supervivencia” (descrito en la página 37) y ensaye su plan de preparación familiar. Asegúrese de que todos los miembros de su familia comprendan el plan por completo y sepan exactamente qué hacer. Una vez que haya completado los preparativos, guarde el documento en un lugar seguro donde sea fácil de encontrar durante la temporada de huracanes.

EN CUALQUIER TIPO DE EMERGENCIA - ESPECIALMENTE UNA QUE INVOLUCRE UN HURACÁN QUE SE APROXIMA - LA PLANIFICACIÓN Y LA PREPARACIÓN POR ADELANTADO SON LAS CLAVES PARA AFRONTAR LA TORMENTA CON SEGURIDAD.

El primer paso para construir su Plan Familiar de Desastres es considerar qué preparativos se pueden hacer antes de la temporada de huracanes para aliviar el estrés una vez que la temporada comience. Utilice esta lista de verificación para poner en marcha sus preparativos antes de la temporada de huracanes.

## INVENTARIO DE SEGUROS

La información del inventario debe incluir los valores de cada artículo asegurado, así como la fecha de compra y el número de serie. Tener el seguro adecuado le ayudará a minimizar sus pérdidas. Pida a su agente de seguros que revise su póliza actual.

Hay cuatro tipos de seguros de propiedad en el mercado actual:

**SEGURO DE HOGAR:** Este tipo de seguro suele cubrir las pérdidas causadas por los vientos, tormentas y rotura de tuberías de agua. Sin embargo, las inundaciones no están cubiertas. Puede ser un buen momento para revisar lo que cubre su póliza.

**SEGURO DE VIENTO Y GRANIZO:** Este tipo de seguro cubre las pérdidas causadas por los vientos de tormenta en zonas costeras. Es una póliza suscrita que proporcionan los proveedores de seguros cuando no está incluida en la póliza básica del propietario.

**SEGURO DE INUNDACIÓN:** Este tipo de póliza está suscrito por el Programa Nacional de Seguros Contra

Inundaciones. La póliza está disponible para aquellas comunidades que adoptan y hacen cumplir las normas de manejo de inundaciones.

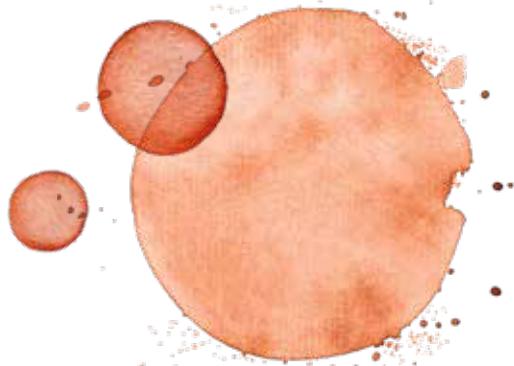
**SEGURO PARA INQUILINOS:** Tanto el seguro de protección de la propiedad y el seguro de inundación para el contenido en la residencia alquilada, están disponibles para aquellos que viven en unidades de alquiler.

*Nota importante: puede haber un periodo de espera antes de que se active su póliza. Póngase en contacto con su agente de seguros para más detalles.*

## INVENTARIO DE DOCUMENTOS IMPORTANTES

Reúna copias de los documentos importantes de su familia y guárdelos en un lugar seguro que esté al alcance de la mano si tiene que localizarlos rápidamente debido a una tormenta que se aproxima. Considere incluir copias de lo siguiente para cada miembro de la familia:

- Tarjetas de Seguro Social/Visas
- Pasaportes
- Permiso de conducir
- Matrícula del vehículo y prueba del seguro
- Mapa local
- Testamentos, escrituras, poderes
- Pólizas de seguro (vida, salud, propiedad)
- Registros médicos y de vacunación, incluyendo medicamentos o alergias a alimentos y otras condiciones de salud específicas
- Copias de las etiquetas de los medicamentos recetados
- Certificados de nacimiento y de matrimonio
- Declaraciones de Impuestos u otros registros importantes de negocios o personales
- Lista de contactos de emergencia y números de teléfono
- Registros veterinarios y de vacunación de las mascotas



## PLANES DE PREPARACIÓN FAMILIAR

Usted ya ha dado el primer paso hacia la planificación adicional para desastres adquiriendo una copia del Manual de Huracanes de Osceola - ahora es el momento de poner el manual a buen uso completando su Plan Familiar de Desastres (ver página 15). Utilice esta lista de verificación para ayudarle:

**INVENTARIO DE LA PROPIEDAD:** Realice un inventario exhaustivo de su propiedad y posesiones utilizando fotografías, videos y/o registros manuales.

**PLAN DE SEGURIDAD INTERIOR:** Todo lo que pueda moverse, caerse, romperse o causar un incendio es un peligro durante un huracán. Una inspección del interior de la casa y el enseñarle a los miembros responsables de la familia cómo cortar la fuente de los servicios básicos minimizará posibles problemas y peligros potenciales.

**PLAN DE SEGURIDAD EN EL EXTERIOR:** Realice un inventario de los pequeños objetos del exterior, como juguetes, plantas en macetas y muebles de jardín. Asigne a los miembros de la familia la responsabilidad de conocer su ubicación, así también cómo y dónde asegurarlos.

**CUIDADO DE LOS ÁRBOLES:** Para aumentar la resistencia de los árboles a las tormentas, deben ser revisados anualmente y podados si es necesario por

un arbolista certificado por la Sociedad Internacional de Arbolistas, que esté asegurado y tenga licencia. Llame a Extensión IFAS Agrícola UF en el condado de Osceola al 321-697-3000 o visite [www.treesaregood.org](http://www.treesaregood.org) para obtener una lista de arbolistas.

**PLANIFICACIÓN FINANCIERA:** Debe estar preparado para mantenerse a sí mismo y a su familia lejos de su casa durante varios días, teniendo en cuenta que podrían ser varias semanas. Es posible que los organismos gubernamentales no puedan reaccionar con asistencia tan rápidamente como usted cree. El siguiente desglose le dará una idea de los gastos de una familia de cuatro miembros, teniendo en cuenta que uno podría tener necesidades especiales.

**KIT DE SUMINISTROS PARA DESASTRES:** Agua, comida, kit de primeros auxilios, ropa, ropa de cama, herramientas y artículos para persona con necesidades especiales. \$100 ó más. (Adicional a los artículos que ya puede tener; ver página 37.)

**PREPARACIÓN DEL HOGAR Y LA PROPIEDAD:** El costo estimado de asegurar una casa de 1,400 pies cuadrados con 11 a 13 aberturas que requieren madera contrachapada de 5/8", toldos plásticos, tornillos, cinta adhesiva, etc., es de \$250 a \$350.





- Prepare su propiedad manteniendo las zanjas, estanques, entradas y cunetas libres de residuos e informe de las obstrucciones.

- Evite las inundaciones en su casa utilizando medidas de protección y eleve los enseres eléctricos de la propiedad.

**GASTOS POR DESALOJO:** Estos gastos incluyen los gastos de combustible, los gastos de restaurantes y su estancia en hoteles. El costo promedio de una noche de hotel es de \$120. Si a eso le añadimos el gasto en combustible y en comida, puede que necesites un presupuesto de \$220 por día.

TENGA A MANO UNA GRAN CANTIDAD DE BATERÍAS NUEVAS PARA OPERAR RADIOS Y OTROS EQUIPOS DE EMERGENCIA DURANTE VARIOS DÍAS.

**HOSPEDAJE DE MASCOTAS:** Los costos promedio de alojamiento, dependiendo del animal, son de \$20 a \$35 por noche.

**MEDICAMENTOS CON RECETA:** Debe presupuestar suficiente dinero para pagar el suministro de un mes.

**DINERO EN EFECTIVO:** Durante una catástrofe, el uso de las tarjetas de crédito y bancarias puede verse limitado por la

pérdida de electricidad. La cantidad de dinero en efectivo que tenga a mano debe estar determinada por lo que crea que serán sus necesidades.

## CONSEJOS PARA EL ALMACENAMIENTO DE EMERGENCIA

- Guarde los suministros de emergencia en bolsas de plástico herméticas. Mantenga un suministro a mano para usar durante sus preparativos para el huracán.

- Tenga suficientes contenedores impermeables, como contenedores de plástico o cubos, para almacenar artículos de última hora, como ropa, suministros para refugiarse, comestibles y más.

- Re-evalúe su “Kit de Supervivencia” al menos una vez al año para confirmar que sigue satisfaciendo las necesidades de su familia.

- Sustituya las baterías según las fechas de caducidad recomendadas por el fabricante. Verifíquelas al menos cada seis meses, y tenga a mano un suministro suficiente de baterías nuevas para operar las radios y otros equipos de emergencia durante varios días.

- Re-evalúe todas las prendas de vestir, equipos de lluvia, sacos de dormir y otros artículos similares cada seis meses.

- Pregunte a su farmacéutico durante cuánto tiempo pueden almacenarse las medicinas y haga los arreglos necesarios para tener medicinas adicionales disponibles en caso de que las necesite.

# ANTES DE LA TORMENTA

EN EL MOMENTO EN QUE SE EMITA UN AVISO O VIGILANCIA DE TORMENTA PARA SU ZONA, LA MAYORÍA DE LOS PREPARATIVOS DE EMERGENCIA DE SU FAMILIA DEBEN ESTAR LISTOS.

Estos son algunos consejos para ayudarle a completar esos detalles de última hora en caso de que se haya emitido una alerta de tormenta tropical o huracán:

- Revise los alimentos, el agua, los suministros de primeros auxilios, las baterías, suministros para las mascotas y otros artículos almacenados para asegurarse de que están frescos, adecuados y listos para usar.
- Haga una lista de compras de “última hora” para cualquier artículo que pueda necesitar y recójalos lo antes posible.
- Llene su vehículo de gasolina; verifique el aceite, los neumáticos y otros puntos de mantenimiento.
- Si planea desalojar su hogar, coloque los artículos que necesitará en su vehículo.
- Termine de lavar la ropa o cualquier otra tarea doméstica para asegurarse de que su familia estará más cómoda si tiene que pasar tiempo en casa sin electricidad.
- Recoja los objetos sueltos en su propiedad y guárdelos hasta que pase la tormenta.
- Revise las herramientas y suministros que necesitará para asegurar las ventanas, puertas y otras áreas vulnerables a la tormenta.
- Asegúrese de que su generador, si tiene previsto utilizarlo, esté listo con gasolina y aceite y en un lugar seguro para su funcionamiento.
- Actualice la lista de teléfonos de emergencia de su familia si es necesario.
- Contacte a su médico, veterinario, dentista o farmacéutico para que le faciliten las recetas u otros medicamentos que necesite tener a mano.
- Una vez que se haya emitido una “Advertencia” de huracán para el condado de Osceola, consulte con su gobierno local sobre su política de distribución de sacos de arena y lugares.

## VALE LA PENA PREPARARSE

En el momento en que se emite un aviso de tormenta tropical o huracán para nuestra zona, las opciones para hacer frente a la tormenta se limitarán a dos opciones

fundamentales: permanecerá en una casa segura y preparada o se refugiará. Utilice estas directrices para los preparativos de última hora que envuelvan cualquiera de esas opciones.

## SI SE QUEDA EN CASA

### ASEGURE SU CASA Y SU PROPIEDAD

Las áreas más susceptibles de su casa son las ventanas exteriores, las puertas de cristal, las puertas del garaje, el techo y los canales de desagüe. Si los vientos huracanados entran en cualquiera de estas aberturas, el aumento de la presión interna y el levantamiento de las paredes y los soportes del techo pueden causar daños significativos. Verifique las áreas de peligro a principios de la temporada, para que pueda estar preparado para actuar rápidamente cuando se acerque una tormenta.

- Asegure su casa y su propiedad para protegerla de los daños relacionados con los huracanes. Esto incluye tapar las ventanas, asegurar todas las puertas, incluyendo puerta del garaje, desconectar la electricidad en el panel de interruptores, etc.
- Asegúrese de que todos los miembros de la familia y las mascotas estén en el interior, y que permanezcan allí hasta que el peligro haya pasado.
- Asegúrese de que su vehículo está estacionado en el lugar más seguro posible para minimizar los daños causados por la tormenta.
- Esté atento a las noticias locales y a las actualizaciones meteorológicas.
- Manténgase en contacto con sus amigos y familiares durante la tormenta para dejarles saber cómo se encuentra.

### VENTANAS

Las cubiertas más seguras para las ventanas son las tormenteras. Si no hay tormenteras en su casa las cubiertas temporales pueden ser de madera contrachapada de 5/8” que debe sobreponerse con 4” adicionales en todos los lados. El contrachapado debe estar atornillado a la casa. Este procedimiento asegurará que se mantenga en su lugar y no se desprenda durante un huracán.

### VENTANAS GRANDES Y PUERTAS DE CRISTAL

El refuerzo de la madera contrachapada sobre las ventanas grandes y puertas de cristal se puede lograr atornillando una viga de soporte de dos por cuatro a través de la madera contrachapada y otra viga de dos por cuatro desde esa viga a un anclaje que se haya fijado firmemente en el suelo.



### **PUERTAS DE GARAJE**

Las puertas de garaje pueden fortalecerse añadiendo refuerzos horizontales a cada panel en su punto más débil. Los kits están disponibles en su centro local de mejoras para el hogar.

### **EXTREMOS DE LAS CANALETAS DEL TECHO**

Los vientos huracanados pueden causar daños y levantar el techo al entrar en las aberturas no aseguradas en los extremos de las canaletas de éste. Utilice los mismos procedimientos de las ventanas exteriores para cubrir las aberturas en esta zona.

### **PROTECCIÓN DEL TECHO**

Las correas para huracanes pueden aumentar la resistencia de su techo contra las fuerzas de levantamiento de los vientos huracanados en un 50 a 75 por ciento. Son materiales de refuerzo de metal galvanizado diseñados para sujetar la viga del techo a las tejas y reforzar la unión más que los clavos normales. La readaptación de su casa con estas correas no se considera un proyecto "hágalo usted mismo", se debe contratar a un profesional.

### **ESCOMBROS ARRASTRADOS POR EL VIENTO**

Compruebe si hay objetos sueltos en el jardín, como juguetes, herramientas de jardinería, equipos de barbacoa, sillas de jardín y otros artículos que puedan causar daños si son arrastrados por el viento. Haga un "simulacro de limpieza" para practicar la recogida rápida de estos objetos y ponerlos en un lugar seguro.

## **SI ESTÁ DESALOJANDO**

- Asegure su casa y su propiedad para protegerla de

los daños relacionados con el huracán. Esto incluye tapar las ventanas, cortar la electricidad en el panel de interruptores, etc.

- Siga atento a las noticias locales y a las actualizaciones del tiempo.
- Haga saber a su familia, amigos y vecinos dónde va a estar, cómo se le puede localizar y cuándo tiene previsto volver a casa.
- Abandone la zona lo antes posible para ayudar a minimizar los retrasos en el tráfico a lo largo de las rutas de desalojo. Planee salir temprano y deje tiempo extra para conducir.
- Una vez que llegue a su destino fuera de la zona de riesgo, llame para informar a sus seres queridos de que ha llegado a salvo. Planee quedarse hasta que los funcionarios locales den el "visto bueno" para volver a casa.

## **TENGA DINERO EN EFECTIVO**

Después de una catástrofe, es posible que necesite dinero en efectivo durante los primeros días, o incluso semanas. Los ingresos pueden cesar si no puede trabajar. Para ayudar a mantener la solvencia, considere la posibilidad de mantener una pequeña cantidad de dinero en efectivo o cheques de viajero en su hogar en un lugar al que pueda acceder rápidamente en caso de un desalojo repentino. Una catástrofe puede cerrar los cajeros automáticos y los bancos locales.

# CREE UN PLAN FAMILIAR EN CASOS DE DESASTRES

## PARA PREPARAR A SU FAMILIA PARA UNA SITUACIÓN CATASTRÓFICA, SIGA ESTOS CINCO PASOS.

### PRIMER PASO: INFÓRMESE

Póngase en contacto con la oficina local de manejo de emergencias o la defensa civil y con la Cruz Roja Americana local para obtener la siguiente información:

- ¿Qué desastres son más probables en su comunidad?
- ¿Cómo se le informará?
- ¿Cómo debe prepararse para cada una de ellas?

### SEGUNDO PASO: COMPARTA LA INFORMACIÓN CON SU FAMILIA

Reúnase con todos los miembros de su familia para compartir información en estas áreas:

- Hable de los tipos de catástrofes que pueden ocurrir.
- Explique cómo prepararse y responder.
- Discuta qué hacer si se aconseja el desalojo.
- Practique lo que se ha discutido.

### TERCER PASO: PLANIFIQUE CÓMO SU FAMILIA SE MANTENDRÁ EN CONTACTO SI ESTÁ SEPARADA POR UNA CATÁSTROFE

En una catástrofe, las comunicaciones normales pueden no ser posibles. Para contactar a sus seres queridos, debe elegir un lugar de encuentro:

- Una distancia segura de su casa en caso de un incendio. Fuera de su vecindario en caso de que no pueda volver a casa.
- Fuera de su barrio por si no puede volver a casa.
- Un amigo de fuera del estado como contacto de control

para que todos llamen. A veces es más fácil hacer llamadas de larga distancia que hacer llamadas locales en una situación de desastre.

### CUARTO PASO: PREPARE A SU FAMILIA Y HOGAR

- Coloque los números de teléfono de emergencia junto a cada teléfono.
- Enseñe a los miembros responsables de la familia cómo y cuándo cortar el agua, el gas y la electricidad en los interruptores principales.
- Instale un detector de humo en cada nivel de su casa, especialmente cerca de los dormitorios; pruébelo mensualmente y cambie las baterías dos veces al año.
- Póngase en contacto con el departamento de bomberos local para informarse sobre los riesgos de incendio en el hogar.
- Aprenda primeros auxilios y RCP. Póngase en contacto con la Cruz Roja Americana local para educarse e informarse.

### QUINTO PASO: REÚNASE CON SUS VECINOS

Planifique cómo podría colaborar el vecindario después de un desastre.

- Conozca las habilidades de sus vecinos.
- Determine cómo podría ayudar a los vecinos que tienen necesidades especiales, como ancianos o discapacitados.
- Haga planes para el cuidado de los niños en caso de que los padres no puedan llegar a casa.



# INVENTARIO DEL HOGAR



## MANTENGA UN INVENTARIO Y PROTEJA LOS DOCUMENTOS VALIOSOS

Se produce una catástrofe. Su casa y sus posesiones quedan destruidas. ¿Será capaz de recoger los pedazos? Podrá, si:

- Lleva un inventario actualizado del hogar.
- Guarda esta guía y otros documentos valiosos en un lugar seguro.

## MANTENGA UN INVENTARIO DEL HOGAR

Un inventario actualizado del hogar, es un recurso valioso. Antes de un desastre, el inventario le ayudará a determinar si tiene suficiente seguro para cubrir el contenido de su casa. Después de la catástrofe, el inventario le ayudará a demostrar el valor de las posesiones dañadas o destruidas para el seguro o la deducción de impuestos. Un inventario consiste en:

- Descripción de cada artículo (incluya el modelo y los números de serie)
- Cuándo lo compró
- Cuánto costó

Es muy recomendable tener fotos o un vídeo para acompañar su inventario.

No olvide los artículos menos caros, como las toallas y la ropa. Será costoso sustituirlos por completo.

Sea minucioso. No olvide los muebles de jardín o las herramientas en el garaje. Mantenga el inventario al día.

## PROTEJA LOS DOCUMENTOS VALIOSOS

La clave para una recuperación sin problemas es la documentación. Asegure sus documentos valiosos en un archivo impermeable o caja de seguridad.

La Tabla 1 es una lista de los documentos valiosos que deben estar en una caja de seguridad, especialmente durante un desastre como un huracán. La Tabla 2 es una lista de documentos valiosos que deben estar en su casa, en una caja de seguridad resistente al agua y al fuego, en todo momento. Las copias adicionales de documentos valiosos deben estar al cuidado de un abogado, el administrador de testamentos, socios comerciales o familiares de confianza que residan fuera de su casa.

## PROPIEDAD

- Registros de propiedad (escrituras, títulos de propiedad, contratos de arrendamiento)
- Inventario del hogar
- Registros de mejoras en el hogar
- Título de propiedad del vehículo y factura de venta
- Copias de las pólizas de seguro

## FINANZAS

- Declaración de impuestos
- Derechos de autor y patentes
- Contratos (incluyendo pagarés)
- Copias de pólizas de seguro
- Certificados de acciones, bonos, etc.
- Recibos importantes y facturas de venta
- Documentos justificativos por años de grandes transacciones, pérdidas o deducciones inusuales

## IDENTIFICACIÓN

- Tarjetas de seguridad social
- Documentos de ciudadanía
- Pasaportes
- Certificados de nacimiento
- Certificados de defunción

## OTROS

- Decretos de divorcio
- Papeles de Adopción/Custodia
- Expedientes de servicio militar
- Documentos de jubilación
- Registros religiosos
- Copias de su testamento y el de su pareja
- Acuerdos de fideicomiso, testamentos, poderes notariales y poderes de atención médica notariados

## GENERAL

- Llave de la caja de seguridad
- Registros de la caja de seguridad e inventario de artículos
- Lista de contactos de emergencia (médicos, veterinarios, asesores financieros, clérigos, contratistas de reparaciones y familiares)

## PROPIEDADES

- Registros de propiedades en alquiler
- Garantías
- Manuales de electrodomésticos
- Copias de pólizas de seguro

## FINANZAS

- Declaración de impuestos
- Saldos bancarios actuales
- Libros de pago de préstamos
- Beneficios de empleado
- Cuenta bancaria, préstamos,

## TABLA 1: DOCUMENTOS IMPORTANTES QUE DEBE GUARDAR EN SU CAJA DE SEGURIDAD

tarjetas de crédito, números de cuentas de inversión

## IDENTIFICACIÓN

- Números de seguro social
- Números de licencia de conducir
- Copias de papeles de ciudadanía
- Copias de los certificados de nacimiento
- Copias de los certificados de matrimonio
- Expedientes educativos

## SALUD

- Historial médico
- Copias de los registros de vacunación
- Copias de las prescripciones de medicamentos y espejuelos
- Copias de los registros veterinarios/de vacunación
- Tarjetas de seguro médico, dental o de medicinas

## TABLA 2: DOCUMENTOS VALIOSOS PARA GUARDAR EN CASA EN UNA CAJA IMPERMEABLE Y A PRUEBA DE FUEGO CON LLAVE

# FAMILIARES CON NECESIDADES ESPECIALES

Los residentes con discapacidades, problemas médicos o problemas de movilidad que puedan necesitar asistencia de transporte o refugio para desastres durante una emergencia pueden registrarse en el Programa de Necesidades Especiales del Condado de Osceola en [www. readyosceola.org](http://www.readyosceola.org). Tenga en cuenta estas consideraciones cuando haga planes para sus seres queridos que tienen necesidades especiales.

## CUIDADO DE LA SALUD EN EL HOGAR Y PACIENTES CON SOPORTE VITAL EN CASA

Notifique a su agencia sanitaria dónde estará durante el huracán y cuándo se puede restablecer la atención. Póngase en contacto con su médico si está confinado en casa y está bajo el cuidado de un médico, pero no de una agencia de salud en el hogar. Si necesita respiradores u otros equipos médicos dependientes de la electricidad, debe hacer arreglos con su médico previamente.

Si necesita oxígeno, consulte con su proveedor sobre los planes de emergencia. En caso de desalojo, recuerde llevar los medicamentos, las instrucciones escritas sobre sus cuidados, su andador, silla de ruedas, bastón o equipo especial, junto con su ropa de cama.

Si no va a desalojar su hogar, guarde una lista con los nombres y teléfonos de amigos o familiares, para que pueda hacer arreglos rápidos para quedarse con ellos en caso de la interrupción del suministro eléctrico. Además, localice el hospital más cercano que le pueda ayudar a proporcionar energía de emergencia para su equipo de soporte vital.

Recuerde que aunque KUA da prioridad a los clientes de soporte vital durante interrupciones eléctricas aisladas, durante una interrupción generalizada debido a una catástrofe un desastre natural, como un huracán, a menudo es imposible priorizar debido a la magnitud de los daños y el orden en el que se debe restablecer la energía.



SI NO DESALOJA, MANTENGA UNA LISTA DE LOS NOMBRES Y NÚMEROS DE TELÉFONO DE AMIGOS O FAMILIARES, PARA QUE PUEDA HACER ARREGLOS RÁPIDOS PARA QUEDARSE CON ELLOS EN CASO DE UNA INTERRUPTIÓN ELÉCTRICA.

## CUIDADO DE LAS PERSONAS CON NECESIDADES ESPECIALES EN CASA

Algunos ciudadanos discapacitados y ancianos pueden tener necesidades especiales que les impidan salir de sus hogares durante las emergencias. El gobierno y el personal de emergencias reconocen las necesidades de este segmento de la población. Sin embargo, debido a su creciente número, es casi imposible proporcionar ayuda a todos. Usted puede formar parte de un programa de atención para ofrecer ayuda a aquellos familiares que no pueden ayudarse a sí mismos:

- Educándolos y ayudándoles físicamente a preparar sus hogares y propiedades para emergencias como los huracanes.
- Ayudándoles a comprar los suministros necesarios.
- Ayudándoles a crear y mantener su “Lista de Verificación del Plan Familiar para Casos de Desastre” (véase la página 35) en un lugar visible para recordárselo a ellos y a los demás.

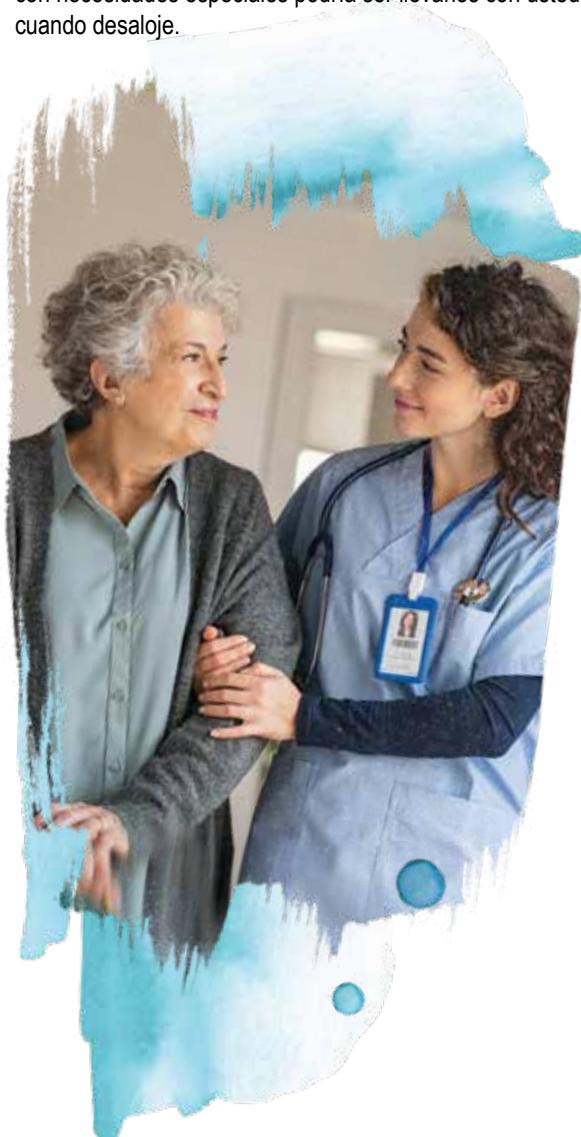
## FAMILIARES CON NECESIDADES ESPECIALES EN RESIDENCIAS DE ANCIANOS

Los familiares con necesidades especiales que viven en residencias de ancianos también necesitan ayuda para prepararse para los desastres. Usted puede garantizar la seguridad de los miembros de su familia preguntando si sus proveedores de atención médica están adecuadamente preparados para situaciones de desastre o emergencia. Estas agencias deben tener lo siguiente:

- Un plan de catástrofes que sea revisado anualmente por la administración y el personal.
- Políticas que provean para la preparación interna en materia de emergencia para los empleados.
- Procedimientos de identificación de los pacientes, como bandas o tarjetas que indiquen los nombres, las edades,

las condiciones médicas y sus medicamentos.

- Servicios de transporte para desalojo que sean renovados anualmente.
- Acuerdos con otros proveedores de asistencia sanitaria que se renueven anualmente.
- Una lista de artículos que le acompañarán si su familiar con necesidades especiales es desalojado, incluyendo un suministro adecuado de medicamentos y alimentos especiales.
- Mapas con las rutas de desalojo resaltadas.
- Formularios de traslado disponibles fácilmente que autorizan el ingreso en centros hospitalarios de ser necesario.
- Una lista de amigos y familiares que hayan aceptado ayudar en situaciones de emergencia.
- Lo mejor y más seguro para los miembros de la familia con necesidades especiales podría ser llevarlos con usted cuando desaloje.



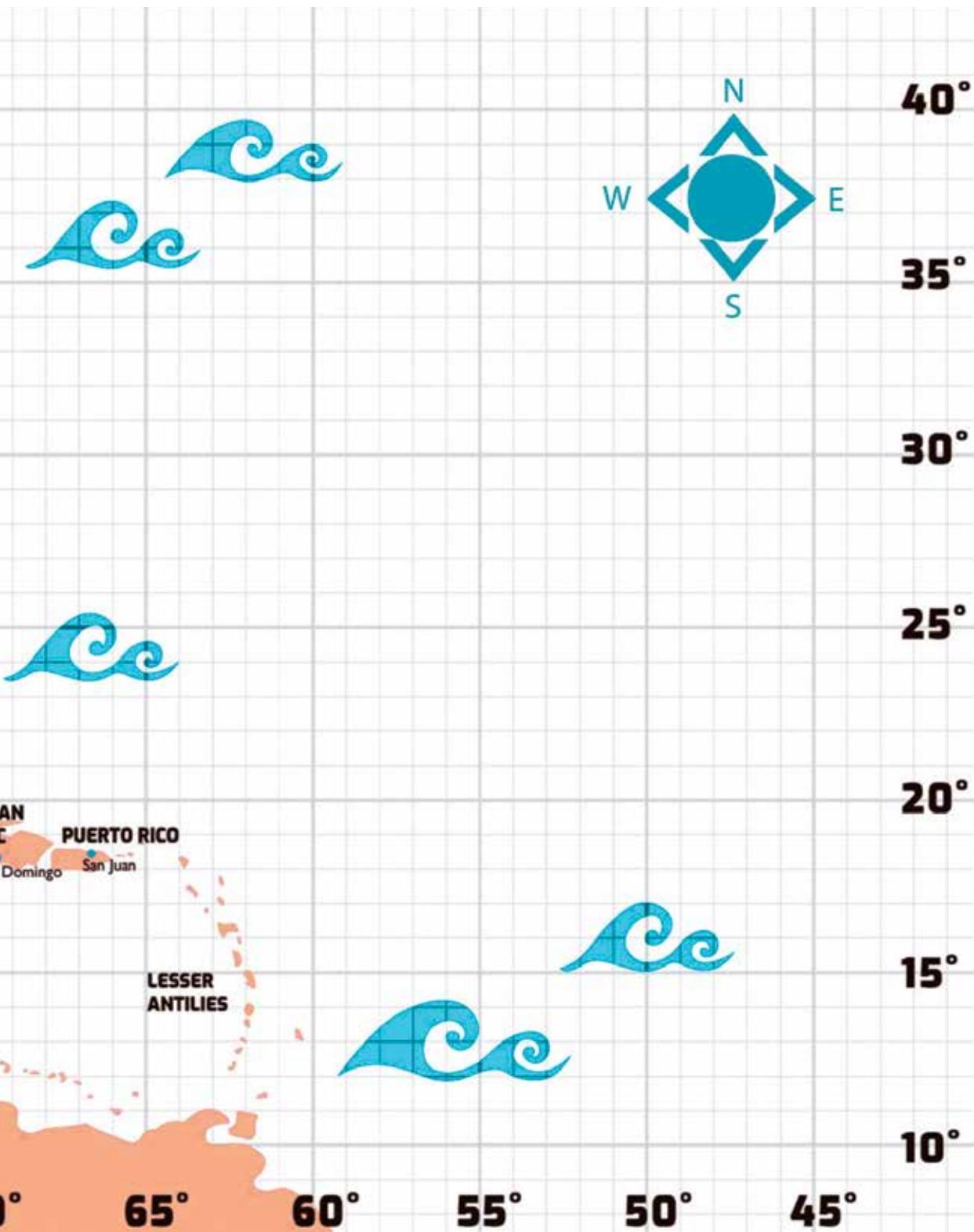
# MAPA DE SEGUIMIENTO DE



## NOMBRES DE CICLONES TROPICALES 2023

- Arlene
- Harold
- Ophelia
- Bret
- Idalia
- Philippe

# CICLONES TROPICALES



\_\_\_ Cindy  
\_\_\_ Jose  
\_\_\_ Rina

\_\_\_ Don  
\_\_\_ Katia  
\_\_\_ Sean

\_\_\_ Emily  
\_\_\_ Lee  
\_\_\_ Tammy

\_\_\_ Franklin  
\_\_\_ Margot  
\_\_\_ Vince

\_\_\_ Gert  
\_\_\_ Nigel  
\_\_\_ Whitney

# ¿QUÉ HACER CON LAS MASCOTAS?

## QUÉ HACER CON LAS MASCOTAS

- Reúna los registros de pedigrí y de salud (incluidos los registros de vacunación) y las listas de necesidades dietéticas especiales u otras necesidades de las mascotas de su familia. Guarde esa información para poder acceder a ella rápidamente.
- Incluya la información de contacto de su veterinario de cabecera en la página “Números y Notas Importantes” de este manual.
- Guarde al menos la provisión de un mes de cualquier alimento y medicación que sus mascotas puedan necesitar, incluyendo tratamientos contra pulgas y garrapatas, champús especiales, suplementos dietéticos, etc. Etiquételos claramente con el nombre de su mascota y las instrucciones para el uso seguro de cada producto.
- Guarde las mantas, los juguetes y los artículos de limpieza, incluidas toallas de papel, botellas de spray y bolsas de basura, en bolsas herméticas dentro de un contenedor de plástico.
- Asegúrese de tener suficientes jaulas para mascotas, correas, bozales y cualquier otro equipo de contención que pueda necesitar, y etiquételos con el nombre de su mascota, su nombre y su información de contacto.
- Decida con anticipación si dejará a sus mascotas en casa, las llevará a otro lugar o las llevará con usted si decide refugiarse.

## ALOJAMIENTO

- No servirá de nada refugiar a las mascotas en cualquier lugar dentro de la zona amenazada por un huracán: no estarán más seguras que en casa. Elija instalaciones de alojamiento bien alejadas de la zona amenazada y organice con anticipación el traslado de sus mascotas a ese lugar.
- Calcule el costo de refugio de \$20 ó más por animal por noche, dependiendo del tamaño del animal y de sus necesidades especiales.

## HOTELES

- Si planea tener mascotas con usted en un hotel, motel o campamento, confirme con anticipación que el establecimiento aceptará sus mascotas.
- Estudie su mapa de viaje con anticipación para determinar dónde podrá alimentar, dar de beber y ejercitar a su mascota.

## PERMANECER EN CASA

- Lo más seguro es refugiarse antes de que llegue el huracán, pero si por alguna razón no puede desalojar

(o decide no hacerlo), haga planes para mantener a sus mascotas dentro de casa hasta que pase la emergencia.

- No deje que las mascotas salgan al exterior hasta que sea seguro. Verifique que los cables eléctricos, ramas peligrosas de árboles, fauna salvaje y otros peligros se hayan solucionado antes de que cualquier miembro de la familia o mascota salgan solos al exterior.

## REFUGIOS

Lo ideal es que los dueños de las mascotas no dependan de los refugios; deben hacer planes por adelantado para llevar a las mascotas a un lugar fuera de la zona amenazada. Sin embargo, si no existe ninguna otra opción, los refugios que aceptan animales, son lugares donde las mascotas y sus dueños pueden permanecer en el mismo edificio. Los dueños deben llevar los siguientes suministros:

- Una jaula para albergar a su mascota que tenga espacio suficiente para que se ponga de pie, se acueste y se estire
- Una etiqueta para la jaula con el nombre y el número de teléfono del dueño de la mascota
- Medicamentos guardados en una bolsa impermeable
- Comida en una bolsa impermeable, agua y platos
- Mantas y juguetes
- Artículos de limpieza, incluyendo toallas de papel, botellas de aerosol y bolsas de basura
- Una correa y un collar con arnés con etiquetas de identificación
- Registros veterinarios de cada mascota en una bolsa hermética

El condado de Osceola tiene tres ubicaciones aprobadas de refugios para mascotas:

### Harmony High School

3601 Arthur J. Gallagher Blvd.  
Harmony, FL 34771

### Liberty High School

250 Pleasant Hill Blvd.  
Kissimmee, FL 34746

### Kissimmee Middle School

2410 Dyer Blvd.  
Kissimmee, FL 34741



*Las aperturas de las localizaciones de los refugios específicos se anunciarán antes del evento.*

# SACOS DE ARENA



Una de las formas más efectivas de proteger su hogar de posibles daños causados por fuertes tormentas es usar sacos de arena. Los sacos de arena pueden ser un método simple pero altamente efectivo para prevenir daños por agua durante un huracán, y son una herramienta esencial para cualquier persona que viva en un área con riesgo de inundación.

Los sacos de arena son esencialmente bolsas llenas de arena, que se pueden colocar en lugares estratégicos alrededor de una propiedad para evitar que entren las inundaciones. Por lo general, están hechos de materiales resistentes, como tela de arpillerá o polipropileno, que pueden soportar el peso de la arena y la fuerza del agua. Cuando se colocan correctamente, los sacos de arena pueden actuar como una barrera, desviando el agua de la propiedad y evitando que se filtre.

Antes de una tormenta tropical o un huracán, el condado de Osceola comenzará la distribución de bolsas de arena en uno o más lugares. Se proporcionarán suministros, incluidos bolsas y arena, y los residentes normalmente pueden llevar 25 bolsas de arena por hogar y deben traer su propia pala o herramienta para llenar las bolsas.

El condado de Osceola recomienda que los residentes almacenen sacos de arena no contaminados para reutilizarlos durante posibles tormentas futuras. Los sacos de arena que no han estado en contacto con el agua se pueden guardar para usarlos en caso de inundaciones adicionales.

La arena no contaminada se puede usar para jardines o macizos de flores, y las bolsas se pueden tirar a la basura. Nunca use la arena de los sacos para llenar los areneros o parques infantiles. Los residentes que deseen deshacerse de los sacos de arena pueden llevarlos a la localidad de eliminación de desechos de jardín de Bass Road en 750 S. Bass Road, Kissimmee, FL 34746

# PREPARANDO SU NEGOCIO



## PREPARE SU NEGOCIO PARA SOBREVIVIR A LA TORMENTA

Los negocios son tan propensos a sufrir daños relacionados con los huracanes como las casas particulares. Sin embargo, las empresas también corren el riesgo de perder productividad debido a los daños causados por el huracán, o a la ausencia de empleados clave que pueden no llegar a la oficina durante varios días después de que la tormenta haya pasado. A continuación, le indicamos las medidas prácticas que puede tomar para preparar su empresa para una tormenta.

## HAGA SU PLAN

Su empresa puede beneficiarse del uso de la información presentada en el Manual de Huracanes de Osceola – simplemente convierta las directrices de uso para el hogar a uso para negocios. Entonces, elabore su plan de preparación para emergencias, compártalo con sus empleados y practíquelo antes de tener que utilizarlo en una emergencia meteorológica real.

## PROTEJA A SUS TRABAJADORES

- Cree un plan de desalojo y colóquelo en cada nivel de su edificio. Asegúrese de realizar simulacros de desalojo anualmente con los empleados.
- Determine con sus empleados cuánto tiempo podrían necesitar estar alejados de la oficina para

hacer preparativos de último minuto en el evento de la aproximación de una tormenta. El permitir que sus empleados puedan preparar con tiempo sus hogares, va a ponerlo en una mejor posición para contar con su ayuda al preparar su negocio para sobrevivir la tormenta.

- Decida con tiempo sí o cuándo su negocio va a cerrar con anticipación debido a la tormenta. Comuníquese esto a sus empleados para que puedan planificar sus propios preparativos en consecuencia.

## PROTEJA SU FLUJO DE TRABAJO

- Fotografe todo su equipo de oficina y mantenga un inventario actualizado de todas las máquinas y suministros de oficina.
- Guarde copias de documentos, los archivos y los datos valiosos en un lugar seguro, preferiblemente fuera de la zona de riesgo. O bien, copia del disco de las computadoras en una memoria USB que pueda llevarse fuera de la zona de riesgo.
- Siga las instrucciones de este manual para asegurar su propiedad y asegurarse de que sus oficinas estarán protegidas.
- Considere la posibilidad de añadir una cobertura de seguro que le ayude a recuperar la productividad perdida como consecuencia de un huracán.
- Asegúrese de que los empleados clave tengan el conocimiento y sean capaces de ocuparse de las tareas de los demás, en caso de que un miembro del personal tenga que estar fuera durante un largo periodo de tiempo debido a un desalojo o a los daños causados por la tormenta.

- Piense en si podría intentar trasladar su negocio o pedir a sus empleados que trabajen desde casa si los daños de la tormenta le impiden volver a su ubicación habitual durante un periodo de tiempo prolongado.
- Mantenga un registro de las empresas que prestan servicios de recuperación de desastres, como la limpieza.

43%

DE LAS EMPRESAS QUE EXPERIMENTAN UN DESASTRE Y NO TIENEN UN PLAN DE EMERGENCIA NUNCA VUELVEN A ABRIR.

# ¿QUÉ HACER ANTES DE SALIR?

CUANDO SE TRATA DE HURACANES, SOLEMOS TENER LA SUERTE DE QUE NOS AVISEN DE LA LLEGADA DE LA TORMENTA CON VARIOS DÍAS DE ANTICIPACIÓN. EL PLAN MÁS INTELIGENTE PARA LOS QUE VIVEN EN LA TRAYECTORIA DE LA TORMENTA ES HACER LOS PREPARATIVOS PARA DESALOJAR LA ZONA CON ANTICIPACIÓN Y DE FORMA SEGURA, Y VIAJAR LO SUFICIENTEMENTE LEJOS PARA ESTAR SEGURO DE QUE ESTARÁ FUERA DE LA ZONA DE PELIGRO.

Utilice esta lista como guía para que su proceso de desalojo sea lo más fluido y eficientemente posible.

- **RECUERDE:** Cuando desaloje, su familia será una de las muchas que tienen la misma necesidad de salir de la ciudad rápidamente. Espere que los tiempos para manejar sean aproximadamente cuatro veces más largos de lo normal debido al intenso tráfico.
  - Mantenga la calma y dé un buen ejemplo a sus familiares, amigos y vecinos.
  - Obtenga combustible y revise su vehículo. Asegúrese de tener un juego de llaves adicionales.
  - Revise sus provisiones para desastres y asegúrese de tener un suministro de al menos tres días para llevar con usted.
  - Asegúrese de tener linternas y baterías de repuesto.
  - Asegúrese de llevar dinero en efectivo, ya que es posible que sus tarjetas de crédito no funcionen.
  - Incluya artículos para los miembros de la familia con necesidades especiales (ancianos, bebés, discapacitados, etc.).
  - Lleve sus documentos importantes (lista de inventario del hogar, documentos de seguros, papeles de hipoteca, etc.).
  - Desconecte la electricidad de su casa en la caja de interruptores. No basta con apagar las luces y los electrodomésticos.
- Los sistemas de calefacción y refrigeración por gas deben estar apagados.
  - Cierre su casa con llave.
  - Comunique a sus familiares y amigos de confianza cuándo sale y a dónde va.
  - Utilice las rutas de desalojo recomendadas.
  - Haga arreglos para sus mascotas. Recuerde que sólo algunos refugios de emergencia aceptan mascotas.
  - Permanezca atento a las emisoras de radio locales del EAS para mantenerse informado sobre la tormenta y la información de los refugios de desalojo.

## CONTACTOS DE EMERGENCIA

Como un elemento de su plan de preparación familiar, elija un contacto fuera del área para que todos los miembros de la familia llamen en caso de una emergencia. Su contacto debe vivir lo suficientemente lejos para que no se vea afectado por la catástrofe.

SE ORDENÓ EL DESALOJO DE  
**6.5 MILLIONES**  
DE FLORIDANOS ANTES DEL HURACÁN  
IRMA EN EL 2017, SOBRE TODO PARA  
LOS QUE VIVEN EN ISLAS O EN ZONAS  
COSTERAS; EN CASAS MÓVILES; Y  
EN ZONAS BAJAS O PROPENSAS A LAS  
INUNDACIONES.

# RUTAS DE DESALOJO POR HURACANES



## VALE LA PENA PREPARARSE

Conocer las rutas de desalojo debe ser parte del plan de desalojo de su familia. Para aquellos de nosotros en el condado de Osceola esto por lo general significa moverse más hacia el interior o hacia el oeste. Sin embargo, como vimos en el 2004 con la aproximación del Huracán Charley en el golfo, hay momentos en que la población puede desalojar hacia el este.

## FASES DE DESALOJO POR HURACANES EN EL CENTRO DE FLORIDA

### PRECAUTORIO:

Esta fase se concentra en las personas que son más vulnerables a los efectos de los vientos huracanados y el agua. El énfasis está en refugiar de forma segura a los trabajadores en alta mar, a las personas en las islas costeras, a las personas que viven en zonas bajas, a la población con “necesidades especiales” (ancianos, enfermos y otros) y a las personas a bordo de embarcaciones.

### RECOMENDADO:

Esta fase se concentra en todas las personas que están en riesgo, es decir, las que viven en una zona baja o propensa a las inundaciones, y las que viven en una casa prefabricada (casa móvil, vehículo para recreación, etc.).

### OBLIGATORIO:

En esta etapa, las autoridades pondrán el máximo énfasis en fomentar el desalojo de todas las personas, fuera de la zona de riesgo, excepto el personal de emergencia esencial. Cuando el huracán se acerque a la zona de riesgo, incluso las rutas de desalojo designadas se cerrarán, por lo que es importante salir pronto, antes de que sus “rutas de escape” dejen de serlo.

# LOS REFUGIOS DE EMERGENCIA OFRECEN UN LUGAR TEMPORAL

LA PLANIFICACIÓN PARA LA TEMPORADA DE HURACANES Y OTROS POSIBLES DESASTRES PUEDE SER ESTRESANTE.

## CUÁNDO DESALOJAR

- Si vive en una casa construida en el lugar, refúgiense en su casa. Si tiene que desalojar, haga planes para quedarse con familia o amigos para pasar la tormenta.
- Se priorizará el espacio de refugio para los siguientes:
  - Los que viven en zonas bajas o propensas a inundaciones
  - Los que viven en casas prefabricadas
  - Las personas con necesidades especiales
- Todos los refugios incluirán un registro más detallado y un examen médico que incluirá controles de temperatura.

## PREPARACIÓN PARA UN REFUGIO

Si desaloja a un refugio público, prepare un botiquín con artículos personales de los que no puede prescindir durante una emergencia.

## MIEMBROS DE LA FAMILIA CON NECESIDADES ESPECIALES

Si su familia tiene personas con “necesidades especiales”, es importante decidir qué hará en caso de emergencia o desalojo. Los centros de desalojo no podrán ofrecer la misma calidad de atención que les proporciona a sus familiares ancianos o discapacitados, sólo estarán disponibles los cuidados y la ayuda básica. Los medicamentos, la atención de enfermería especializada, el oxígeno y otros equipos médicos especiales no estarán disponibles. Recuerde que los centros de desalojo cuentan con personal voluntario y los suministros se limitan a lo básico, como alimentos, agua y botiquines de primeros auxilios.

## QUÉ EMPACAR

- Mascarillas para la cara
- Mantas, almohadas, ropa de dormir
- Alimentos no perecederos que no requieran ser cocinados
- Documentos importantes, incluyendo este Manual de Huracanes de Osceola
- Agua
- Ropa adicional para cada miembro de la familia
- Suministros para bebés como: pañales, fórmula, alimentos para bebés, toallitas para bebés, juguetes silenciosos
- linterna con baterías adicionales
- Medicamentos
- Desinfectantes
- Hielera portátil
- Artículos de higiene personal
- Actividades familiares silenciosas: libros, tarjetas, rompecabezas, libros para colorear y crayolas para niños, etc.

## NO DEBE LLEVAR

- Armamento o armas de fuego
- Bebidas alcohólicas o drogas ilegales
- Mascotas
- Cosas de valor o “tesoros familiares” de valor irremplazable
- Velas, lámparas de queroseno u otro equipo inflamable

# MANTENIENDO A SU FAMILIA A SALVO DURANTE LA TORMENTA

A MEDIDA QUE SE ACERCA UN HURACÁN, LOS FUNCIONARIOS LOCALES DE PREPARACIÓN PARA EMERGENCIAS RECOMENDARÁN QUIÉNES DEBEN PREPARARSE PARA DESALOJAR, CUÁNDO HACERLO Y QUÉ RUTAS DE DESALOJO DEBEN SEGUIR.

Si un huracán azota nuestra zona, el mejor lugar para sobrellevar la tormenta es lejos, bien distante de la trayectoria de la tormenta. En algunos casos eso puede significar viajar varias horas de distancia para salir de la trayectoria de la tormenta. Si no puede viajar tan lejos, y su casa no es un lugar seguro, lleve a su familia a un refugio de emergencia situado lo más lejos posible de la zona de peligro.

## PERMANEZCA EN CASA

Cada familia debe hacer todo lo posible para evitar quedarse atrapada en casa durante un huracán. Incluso después de haber hecho todos los arreglos necesarios para refugiarse con tiempo, puede ser una buena idea discutir estos consejos de seguridad “durante la tormenta”, por si acaso alguien se queda varado y debe pasar el temporal en casa:

- Nunca salga al exterior durante un huracán ni siquiera durante el “tiempo de calma” que se produce mientras el ojo de la tormenta atraviesa la zona. Además del viento, escombros volando y posiblemente granizo o relámpagos,

también puede encontrarse en peligro por la subida del agua y las líneas eléctricas caídas.

- Aléjese de las ventanas o puertas de cristal que no hayan sido tapadas desde el exterior. Cúbralas con mantas desde el interior para evitar lesiones o daños causados por el agua, los escombros que vuelan o los cristales rotos.
- Permanezca atento a las noticias locales y a las emisiones meteorológicas a través de radios o televisores de batería para estar al tanto de la evolución de la tormenta y de otros boletines de emergencia.
- No confíe nunca en velas, lámparas de queroseno u otros materiales de iluminación inflamables. Utilice en su lugar barras luminosas, linternas o lámparas de baterías.
- Mantenga a su familia reunida en todo momento, preferiblemente en una habitación interior de su casa, o en cualquier lugar interior que considere que le proporcionará la mejor protección contra los vientos huracanados.
- Reúna almohadas, mantas, sacos de dormir, cojines de sofá y colchones adicionales para hacer un “refugio blando” que su familia pueda utilizar en caso de que su casa resulte dañada por vientos huracanados o tornados.
- Mantenga a las mascotas con usted en todo momento para poder controlar su comportamiento y mantenerlas a salvo.
- Nunca intente viajar por las carreteras hasta que la tormenta haya pasado y las autoridades locales hayan declarado la zona como segura para viajar.



# DESPUÉS DE LA TORMENTA



## TIEMPO DE PRECAUCIÓN

Es natural sentir una gran sensación de alivio cuando la tormenta se aleja de nuestra zona. Esa sensación de alivio, sin embargo, no debe disminuir su sentido de precaución, porque muchos peligros permanecen después de que el huracán haya pasado. De hecho, la mayoría de las muertes relacionadas con los huracanes se producen después de éstos, a menudo cuando la gente está retirando los escombros.

Líneas eléctricas caídas, líneas de agua rotas, alcantarillado o gas, carreteras obstruidas y ramas de árboles colgando son sólo algunos de los peligros que hay que afrontar después de que un huracán haya pasado por la zona.

A continuación, se ofrecen varios consejos para que usted y su familia estén seguros durante el periodo de limpieza y recuperación tras una tormenta importante:

## DIRECTRICES GENERALES

- Evite conducir hasta que las autoridades despejen las carreteras de escombros y cables eléctricos caídos.
- No conduzca por agua estancada, ya que podría quedarse varado, lesionarse o ser arrastrado por aguas de inundaciones.
- Tenga cuidado con las líneas eléctricas caídas. Aléjese de ellas y comuníquelo a las autoridades.

- Esté atento a la rotura de otras líneas de servicios públicos, en particular las de agua, alcantarillado y gas, pero también las de teléfono, cable y otros servicios. Informe también a las autoridades de este tipo de problemas.
- No intente nunca tocar o mover líneas caídas ni reparar conexiones rotas eléctricas o de gas.
- Tenga cuidado de provocar incendios accidentalmente y notifique rápidamente cualquier incendio que detecte. Los incendios se propagan rápidamente durante las situaciones de emergencia, cuando la disminución de la presión del agua y los problemas de transporte obstaculizan a los bomberos.
- Tenga mucho cuidado al retirar los escombros de la tormenta, que pueden camuflar los cables eléctricos caídos y servir de escondite a animales salvajes, o estar contaminados con aguas residuales sin tratar u otros peligros.
- Lleve siempre guantes y botas gruesas, y use ropa protectora si maneja una sierra.
- Si es necesario remodelar o reconstruir su casa, asegúrese de consultar con su oficina local de construcción para obtener los permisos adecuados.



## MANTENGA UN SUMINISTRO DE AGUA SEGURO

Pueden pasar varios días antes de que las autoridades puedan restablecer el servicio de agua y alcantarillado en su casa después de un huracán. Mientras espera, es importante mantener el agua potable almacenada, segura y libre de contaminación. Almacene un suministro de tres días para cada miembro de la familia. Una persona normalmente activa necesita beber al menos dos litros de agua al día. Si tiene la más mínima duda sobre la seguridad del agua almacenada para beber, purifíquela utilizando uno de los siguientes métodos:

- Hierva durante 10 minutos y cámbiela de recipiente para reponer el oxígeno.
- Añada ocho gotas de cloro (que contenga 5.25% de hipoclorito de sodio/sin jabón ni fragancias) por cada galón.
- Las tabletas de purificación y el yodo no son efectivas y ya no son recomendadas por la USDA.
- El agua puede almacenarse con seguridad en un lugar fresco y oscuro hasta seis meses.
- Puede almacenar agua de forma segura en su congelador llenando bolsas de plástico u otros recipientes a prueba de derrames a unos 2/3 de su capacidad, y luego congelándola. Cuando se corte la electricidad durante una tormenta, simplemente deje el hielo almacenado hasta que se derrita.

• Incluso una cama de agua, una bañera o un cubo de repuesto pueden servir para almacenar agua adicional, pero asegúrese de llenarlos antes de que se quede sin servicio eléctrico o de agua en casa. Para las camas de agua, llénelas con agua dulce y trátelas con dos onzas de cloro por cada 120 galones. Utilice el agua almacenada en bañeras o contenedores abiertos para limpiar y lavar, pero no para cocinar o beber.

## CONSEJOS PARA ALMACENAR ALIMENTOS

- Mientras espera a que regrese el servicio eléctrico, es posible que no pueda ir con seguridad a los supermercados. Planifique con anticipación para tener a mano suficientes alimentos no perecederos para varios días de uso.
- Compruebe la calidad de todos los productos enlatados o secos almacenados antes de consumirlos. Pueden crearse toxinas rápidamente en forma de bacterias o moho en los días cálidos y húmedos después de un huracán.
- Si no está seguro de que los alimentos están aptos para consumir, no lo haga. Es posible que no tenga acceso rápido a atención médica de emergencia para tratar la intoxicación por alimentos debido al bloqueo de las carreteras u otros retrasos relacionados con la tormenta.
- Mantenga una reserva de alimentos no perecederos en el maletero de su vehículo o en otro lugar seguro, por si acaso sus reservas primarias de alimentos se dañan durante la tormenta y no pueden utilizarse.

# USO SEGURO DEL GENERADOR

## COMPRANDO UN GENERADOR

Si decide comprar un generador, asegúrese de adquirir uno que esté catalogado por el Underwriter's Laboratory (UL) o Factory Mutual (FM).

Mire las etiquetas acerca del alumbrado, los enseres y los equipos que piensa conectar al generador para determinar la cantidad de energía que se necesitará para hacer funcionar el equipo.

Para iluminar la casa, el voltaje de la bombilla indica la potencia necesaria. Los electrodomésticos y equipos suelen llevar etiquetas que indican los requisitos de potencia.

Elija un generador que produzca más potencia de la que consumirá la combinación de iluminación, electrodomésticos y equipos que piensa conectar, incluida la sobrecarga inicial al encenderlo.

Si su generador no produce la energía adecuada para todas sus necesidades, planifique el uso escalonado del tiempo para el funcionamiento de sus equipos. Si no puede determinar la cantidad de energía que necesitará para hacer funcionar sus electrodomésticos, iluminación y equipos, pida a un electricista que lo determine por usted.

Si su equipo consume más energía de la que puede producir el generador, puede fundir un fusible del generador o dañar el equipo conectado.

## USANDO EL GENERADOR

Siga las instrucciones suministradas con el generador. Los generadores portátiles no deben utilizarse bajo ninguna circunstancia en interiores, ni siquiera dentro de un garaje. Es necesaria una ventilación adecuada y deben seguirse las prácticas correctas de recarga de combustible, tal como se describen en el manual del propietario.

Es una buena idea instalar una o más alarmas de monóxido de carbono (CO) dentro de su casa. Si el gas CO del generador entra en su casa y supone un riesgo para la salud, la alarma sonará para avisarle.

Muchos incendios domésticos y muertes por intoxicación de monóxido de carbono se han producido por el uso inadecuado de un generador.

Asegúrese de dejar que el generador se enfríe antes de rellenarlo. Almacene el combustible para el generador en un envase de seguridad aprobado. Utilice el tipo de combustible recomendado en las instrucciones o en la etiqueta del generador. Las leyes locales pueden restringir la cantidad de combustible que puede almacenar, o el lugar de almacenamiento. Solicite a su departamento de bomberos información adicional sobre la normativa local. Almacene el combustible para el generador en el exterior, en un cobertizo cerrado o en otra zona protegida. No almacene el combustible en un garaje, sótano o en cualquier lugar dentro de una casa, ya que se pueden liberar vapores que pueden causar enfermedades y son un peligro potencial de incendio o explosión.



# PREGUNTAS Y RESPUESTAS

## ¿CUÁNTO TIEMPO ESTARÉ SIN ELECTRICIDAD?

Los empleados de KUA trabajan incansablemente para restablecer el suministro de electricidad lo antes posible después de una tormenta o huracán, incluso trayendo equipos de otras zonas para ayudar, si es necesario. Para ver un mapa en tiempo real de los apagones que afectan a los clientes de KUA, visite <http://kua.com/map>.

## FASES DE RESTABLECIMIENTO DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

### Fase 1: Evaluación y Protección

Enviamos a trabajadores altamente capacitados a las zonas para localizar y monitorear los riesgos de seguridad, que pueden incluir cables y postes caídos. Nuestros equipos se cercioran de que la electricidad se haya cortado para su seguridad. También se aseguran de que la electricidad llega a instalaciones críticas como hospitales, estaciones de bomberos y otros servicios esenciales.

### Fase 2: Reparación de Daños

Una vez evaluados los daños y aplicadas las medidas de seguridad, enviamos equipos para realizar las reparaciones. Las subestaciones y las líneas y cables eléctricos principales deben ser reparados para restablecer el suministro eléctrico. Aunque no vea a nuestros equipos de campo, tenga la seguridad de que estamos trabajando cerca para restablecer el suministro eléctrico.

### Fase 3: Restablecimiento del Suministro

Una vez reparados los daños, comenzamos a restablecer el suministro eléctrico en los hogares y edificios. Si observa que un vecino ha recuperado la electricidad antes que usted, no se preocupe. Su casa podría estar en un circuito o línea distinta. Apreciamos su paciencia mientras trabajamos lo más de forma segura y rápido posible para restablecer la electricidad.

Por favor, revise las ilustraciones de la página 33 para obtener información sobre el restablecimiento de la electricidad y quién es responsable de arreglar qué.

## ¿CÓMO DECIDE KUA QUIÉN RECIBE PRIMERO LA ELECTRICIDAD?

Después de reparar nuestras centrales eléctricas y las líneas que transportan la electricidad desde éstas, restauramos a los clientes que prestan servicios esenciales a la comunidad, incluidos los hospitales, los centros de ayuda y las estaciones de policía y bomberos en el menor tiempo posible. Por último, restauramos los pequeños barrios y los clientes individuales.

## ¿QUÉ HAGO SI MI CASA SE INUNDA?

Si usted, sus amigos o vecinos permanecieron sin energía tras las graves inundaciones de un huracán, sepa que KUA y el condado de Osceola trabajarán juntos para restablecer su servicio. Por favor, siga estos pasos para asegurarse de que la electricidad está restaurada en su propiedad de forma rápida y segura.

**Paso 1** – Póngase en contacto con KUA para determinar la razón por la que está sin energía. Si no puede recibir energía debido a las inundaciones, proceda al paso 2.

**Paso 2** – Póngase en contacto con un electricista con licencia de su elección. Ellos tendrán que sacar un permiso a través del condado de Osceola para inspeccionar la conexión corriente a su propiedad y asegurar que la energía se puede restaurar de forma segura a su estructura. Este permiso es generalmente libre de cargo después de una tormenta.

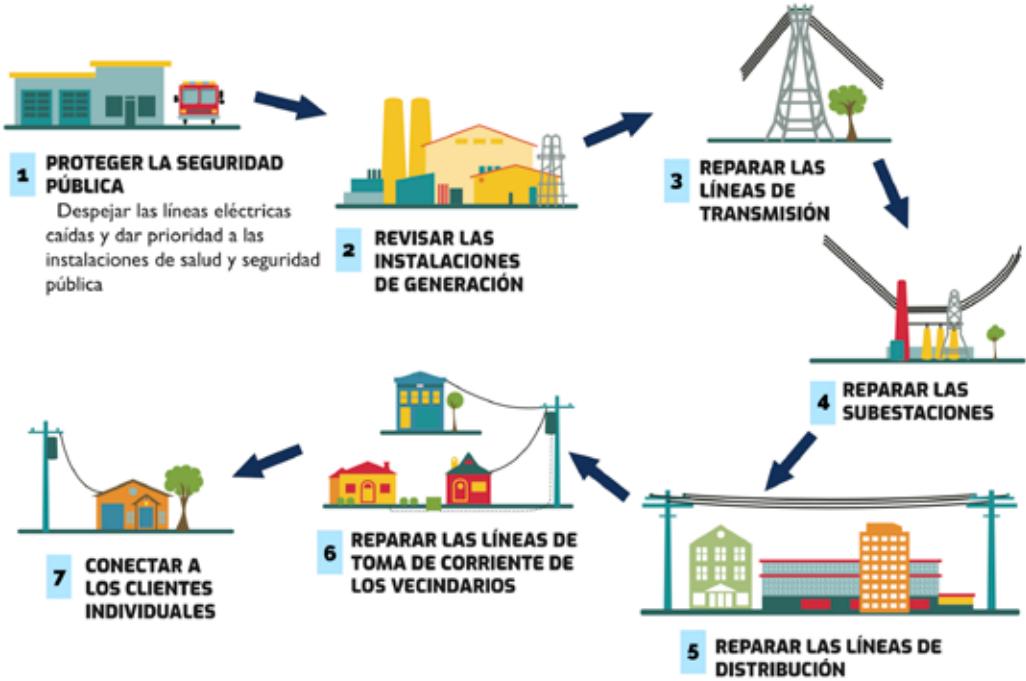
**Paso 3** – Con un permiso completo y la aprobación de un electricista con licencia, los funcionarios del condado de Osceola marcarán su medidor como seguro para recibir energía, y luego alertarán a KUA que la energía puede ser restaurada.

**Paso 4** – KUA restablecerá la energía.

# RESTABLECIMIENTO DE LA ELECTRICIDAD

## ¿CÓMO RESTAURAMOS LA ENERGÍA?

Cuando se produce una interrupción en el servicio eléctrico, KUA primero garantiza la seguridad pública, y luego trabaja para reparar la avería. En cada paso, damos prioridad a los trabajos que ayudan a la mayoría de las personas. Agradecemos enormemente su paciencia mientras avanzamos en estos pasos para restablecer el suministro eléctrico a todo el mundo.



## ¿QUIÉN ES RESPONSABLE DE REPARAR QUÉ?

Si sus componentes eléctricos están dañados, usted puede ser responsable de las reparaciones. Identifique su tipo de conexión de servicio a continuación para saber cuáles son sus responsabilidades.



# RECLAMACIONES AL SEGURO

## ¿QUÉ PASA SI TENGO QUE PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN AL SEGURO?

Si hay daños en su casa, póngase en contacto con su compañía de seguros lo antes posible para que un perito le visite y evalúe los daños. Recuerde que, en una situación de catástrofe, es posible que no llegue alguien inmediatamente. Intente ser paciente.

A continuación, le indicamos los pasos que puede seguir mientras espera. Estos pasos le ayudarán a acelerar la evaluación de los daños por parte del perito y así acelerar el proceso.

### ANTES DE LA TORMENTA

- Revise la cobertura de su seguro para cerciorarse de que es adecuada. Los daños causados por los huracanes están cubiertos por la póliza estándar de los propietarios de viviendas, pero es muy importante asegurar su casa y sus pertenencias por el costo total de reposición. Las inundaciones no suelen estar cubiertas por las pólizas estándar de los propietarios de viviendas, así que pregunte a su agente sobre el seguro contra inundaciones.
- Conozca la diferencia entre el costo de reposición y el costo real. Si un huracán destruye un televisor comprado en el 1995 por \$700 con un valor de mercado actual de \$300, el costo real pagaría sólo \$300 por el televisor.
- Haga un inventario de sus posesiones. Las fotografías o grabaciones de vídeo también pueden ser útiles para el seguro. Guarde el inventario y las fotos/vídeos fuera de las instalaciones para facilitar el proceso de reclamación si sus pertenencias sufren daños.
- Conozca su compañía de seguros y a su agente de seguros y sepa cómo ponerse en contacto con ellos rápidamente.
- Si alquila una casa o un apartamento, hable con su agente sobre la posibilidad de contratar una póliza de seguro para inquilinos si aún no la tiene.

### DESPUÉS DE LA TORMENTA

- Antes de comenzar cualquier tipo de limpieza, tome fotos y notas. Es importante documentar todo lo que está dañado antes de empezar a sustituir o restaurar.

- Realice reparaciones temporales. Guarde todos los recibos de los trabajos realizados en su propiedad.
- Notifique a su agente de seguros lo antes posible. Si ha desalojado las instalaciones, asegúrese de que su representante sepa dónde ponerse en contacto con usted. Si está en casa, pero su teléfono no funciona, deje un número donde puedan localizarle..
- Presente su reclamación en los plazos requeridos por su compañía de seguros.
- Asegúrese de que el perito le facilite una declaración de siniestro. Informe de los daños adicionales encontrados lo antes posible para que puedan añadirse a su reclamación.
- Si su casa está inhabitable y debe vivir en un alojamiento temporal, guarde todos los recibos.
- No se apresure a firmar contratos de reparación. Trate con contratistas de confianza. Si no está seguro de las credenciales de un contratista, póngase en contacto con el ajustador de su reclamación, con la Oficina de Buenas Prácticas Comerciales (Better Business Bureau) o con la Cámara de Comercio para que le den referencias. Asegúrese de que el contratista que seleccione tenga experiencia en trabajos de reparación.
- Haga copias de toda la correspondencia e información que le envíe su compañía de seguros.

Insurance Information Institute: [www.iii.org](http://www.iii.org)

Para contactar el Departamento de Servicios Financieros de Florida, Oficina de Regulación de Seguros la dirección es

FLORIDA DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES  
Office of Insurance Regulation  
200 E. Gaines Street, Tallahassee, FL 32399-0300  
877-693-5236  
[www.myfloridacfo.com](http://www.myfloridacfo.com)  
Jimmy Patronis, Chief Financial Officer

HAZ UN INVENTARIO DE TUS POSESIONES. LAS IMÁGENES O GRABACIONES DE VÍDEO TAMBIÉN PUEDEN SER ÚTILES PARA FINES DEL SEGURO.

# LISTA DE VERIFICACIÓN DEL PLAN DE DESASTRES FAMILIAR

Aquí es donde usted aplica lo que ha leído en este manual para crear su propio plan personal para desastres. Anotando la información vital en esta página hará que sea más fácil de seguir cuando se necesite.

## **PLANIFICO NO REFUGIARME E IR A LA CASA DE UN AMIGO/FAMILIAR. LES HE NOTIFICADO Y HE HECHO LOS ARREGLOS NECESARIOS.**

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

## **PIENSO REFUGIARME Y ME IRÉ A CASA DE UN AMIGO/FAMILIAR FUERA DE LA ZONA DE RIESGO. LO HE NOTIFICADO Y HE TOMADO LAS MEDIDAS OPORTUNAS.**

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

## **PIENSO IR A UN REFUGIO PÚBLICO (SI ESTÁ DISPONIBLE).**

Ciudad: \_\_\_\_\_

## **TENGO PREVISTO ALOJARME EN UN HOTEL/MOTEL.**

Nombre del hotel/motel: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Ubicación y ciudad: \_\_\_\_\_

## **UBICACIÓN DE OTRA OPCIÓN DE HOTEL/MOTEL.**

Nombre del hotel/motel: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Ubicación y ciudad: \_\_\_\_\_

## **HE CALCULADO EL TIEMPO QUE ME TOMARÁ MANEJAR HASTA MI DESTINO EN APROXIMADAMENTE CUATRO VECES EL TIEMPO DE TRANSITO NORMAL, QUE ES:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**HE ESTUDIADO LA RUTA DE DESALOJO QUE MEJOR SE ADAPTA A MIS NECESIDADES.**

Mi ruta de desalojo será:

---

---

**HE HECHO PLANES PARA LOS MIEMBROS DE MI FAMILIA CON NECESIDADES ESPECIALES.**

Mis planes son:

---

---

**HE HECHO PLANES PARA MIS MASCOTAS.**

Mis planes son:

---

---

**HE COMPLETADO EL INVENTARIO DE MI PROPIEDAD Y LO HE COLOCADO EN UN LUGAR SEGURO Y A PRUEBA DE AGUA.**

Ubicación:

---

**HE HECHO UNA EVALUACIÓN DE MIS NECESIDADES DE SEGURO. TENGO LO SIGUIENTE:**

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Seguro de la propiedad         | <input type="checkbox"/> Seguro contra inundación |
| <input type="checkbox"/> Seguro contra viento y granizo | <input type="checkbox"/> Seguro de inquilino      |

**INFORMACIÓN SOBRE EL SEGURO:**

Nombre de la compañía/agente: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

**HE TOMADO LAS PRECAUCIONES NECESARIAS PARA LO SIGUIENTE:**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Ventanas exterior                    | <input type="checkbox"/> Protección del techo                                |
| <input type="checkbox"/> Ventanas grandes y puertas de vidrio | <input type="checkbox"/> Plan de protección contra riesgos dentro del hogar  |
| <input type="checkbox"/> Puertas del garaje                   | <input type="checkbox"/> Plan de protección para el exterior de la propiedad |
| <input type="checkbox"/> Extremos del techo                   | <input type="checkbox"/> Árboles   |

**HE IDENTIFICADO CUALQUIER GASTO ADICIONAL PREVISTO DEBIDO A UNA CATÁSTROFE, Y HE CALCULADO UNA CANTIDAD APROXIMADA DE DINERO QUE SE NECESITARÁ PARA MÍ Y PARA MI FAMILIA DURANTE UNA CATÁSTROFE.**

La cantidad total es: \$ \_\_\_\_\_

# KIT DE SUPERVIVENCIA PARA HURACANES

Su “Kit de Supervivencia” debe contener las siguientes siete categorías básicas: AGUA, ALIMENTOS, SUMINISTROS DE PRIMEROS AUXILIOS, ROPA Y ROPA DE CAMA, HERRAMIENTAS, SUMINISTROS DE EMERGENCIA Y ARTÍCULOS PARA PERSONAS CON NECESIDADES ESPECIALES. A continuación, se mencionan algunos artículos que podrían incluirse. Decida qué artículos se ajustan mejor a las necesidades de su familia. Reúna cantidades para 5 – 7 días.

## ALIMENTOS

- \_\_\_\_\_ frutas: enlatadas, secas
- \_\_\_\_\_ carnes: enlatadas o secas
- \_\_\_\_\_ vegetales: enlatados
- \_\_\_\_\_ leche: en polvo
- \_\_\_\_\_ jugos: enlatados o embotellados
- \_\_\_\_\_ agua potable
- \_\_\_\_\_ mantequilla de maní
- \_\_\_\_\_ galletas saladas
- \_\_\_\_\_ sopas: enlatadas
- \_\_\_\_\_ barritas energéticas

## SUMINISTROS PARA BEBÉS

- \_\_\_\_\_ pañales, toallitas para bebés
- \_\_\_\_\_ leche, comida, fórmula
- \_\_\_\_\_ ropa
- \_\_\_\_\_ biberones y forros desechables
- \_\_\_\_\_ mantas, sábanas, forros de cama
- \_\_\_\_\_ medicamentos
- \_\_\_\_\_ cuna portátil
- \_\_\_\_\_ juguetes

## SUMINISTROS PARA NIÑOS

- \_\_\_\_\_ juguetes silenciosos
- \_\_\_\_\_ libro para colorear
- \_\_\_\_\_ crayolas
- \_\_\_\_\_ rompecabezas
- \_\_\_\_\_ libros
- \_\_\_\_\_ reproductor de CD
- \_\_\_\_\_ reproductor de iPod/MP3 y cargador
- \_\_\_\_\_ baterías adicionales

## SUMINISTROS PARA ADULTOS

- \_\_\_\_\_ kit de afeitado
- \_\_\_\_\_ espejo
- \_\_\_\_\_ gafas y lentes de contacto
- \_\_\_\_\_ dinero en efectivo
- \_\_\_\_\_ tarjetas postales, sellos, tarjetas
- \_\_\_\_\_ libros, papel

## ARTÍCULOS PERSONALES

- \_\_\_\_\_ jabón, cepillo de dientes, desodorante
- \_\_\_\_\_ toalla y toallas de mano
- \_\_\_\_\_ kit de costura
- \_\_\_\_\_ champú
- \_\_\_\_\_ artículos de higiene femenina

## ROPA Y ROPA DE CAMA

- \_\_\_\_\_ ropa impermeable/capa
- \_\_\_\_\_ sacos de dormir y almohadas
- \_\_\_\_\_ zapatos adicionales y botas de trabajo
- \_\_\_\_\_ ropa adicional

## EQUIPO DE COMUNICACIÓN

- \_\_\_\_\_ radio de baterías
- \_\_\_\_\_ baterías de repuesto
- \_\_\_\_\_ radio meteorológica NOAA
- \_\_\_\_\_ teléfono móvil y cargador

## ILUMINACIÓN

- \_\_\_\_\_ linternas impermeables
- \_\_\_\_\_ bandera fluorescente de socorro
- \_\_\_\_\_ baterías adicionales

## EQUIPO DE COCINA

- \_\_\_\_\_ parrilla de gas
- \_\_\_\_\_ gas propano adicional
- \_\_\_\_\_ parrilla para barbacoa
- \_\_\_\_\_ líquido encendedor/carbón
- \_\_\_\_\_ estufa de gel inflamable (Sterno)
- \_\_\_\_\_ utensilios de cocina para exteriores
- \_\_\_\_\_ abrelatas manual
- \_\_\_\_\_ abridor de botellas
- \_\_\_\_\_ cubiertos desechables
- \_\_\_\_\_ platos y vasos desechables
- \_\_\_\_\_ toallas de papel

## MATERIAL DE PRIMEROS AUXILIOS

- \_\_\_\_\_ manual de primeros auxilios
- \_\_\_\_\_ tijeras, pinzas
- \_\_\_\_\_ termómetro
- \_\_\_\_\_ cinta de primeros auxilios
- \_\_\_\_\_ rollos de gasa
- \_\_\_\_\_ almohadillas grandes anti-adherentes
- \_\_\_\_\_ curitas (Band-Aids™)
- \_\_\_\_\_ cabestrillo para el brazo
- \_\_\_\_\_ kit para mordedura de serpiente
- \_\_\_\_\_ hisopos de algodón
- \_\_\_\_\_ bolsas de hielo/calor
- \_\_\_\_\_ guantes de látex
- \_\_\_\_\_ sujetadores para vendaje







**AQUÍ PARA USTED  
DURANTE LA  
TEMPORADA  
DE HURACANES**

[KUA.COM/STORM](http://KUA.COM/STORM)